

Iglesia  
Presbiteriana

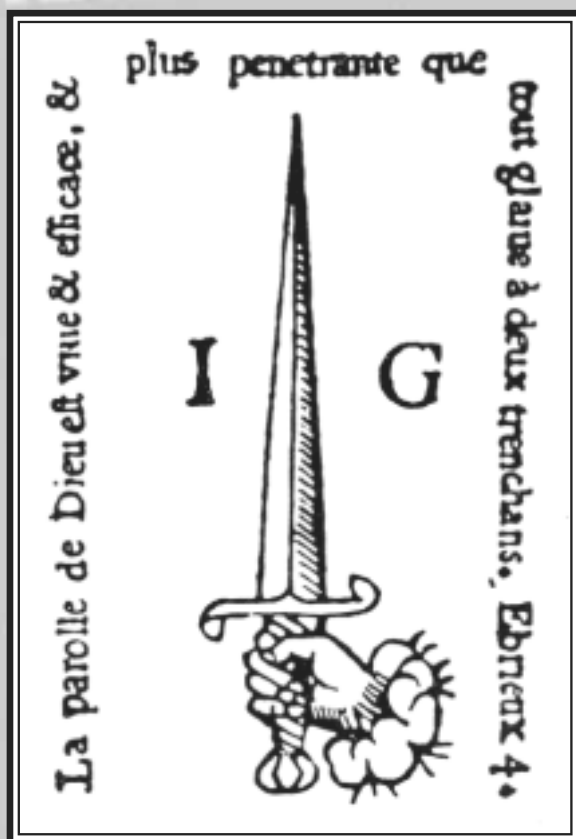
---

# SAN ANDRÉS

---

Revista N°5 Septiembre - Octubre 2003

- Informando desde 1880 -



Divisa de Juan Calvino

SEPTIEMBRE - MES DE LA BIBLIA

*"Porque la palabra de Dios es viva y eficaz, y más cortante que espada de dos filos; y penetra hasta partir el alma y el espíritu, las coyunturas y los tuétanos, y discierne los pensamientos y las intenciones del corazón"*

Hebreos 4:12

## Un tributo a la Mujer por el Día de la Madre

Alabanza a la Mujer Ejemplar

Proverbios Capítulo 31:10-31

Mujer ejemplar no es fácil hallarla:  
¡de más valor es que las perlas!  
Su esposo confía plenamente en ella,  
y nunca faltan ganancias.  
Brinda a su esposo grandes satisfacciones  
todos los días de su vida.  
Va en busca de lana y lino.  
y con placer realiza labores manuales.  
Cual si fuera un barco mercante,  
trae de muy lejos sus provisiones.  
Antes de amanecer se levanta y da  
de comer a sus hijos y a sus criadas.  
Inspecciona un terreno y lo compra,  
y con las ganancias planta viñedos.  
Se reviste de fortaleza y con ánimo  
se dispone a trabajar.  
Cuida de que el negocio marcha bien,  
y de noche trabaja hasta tarde.  
Con sus propias manos  
hace hilados y tejidos.  
Siempre les tiende la mano  
a los pobres y necesitados.  
No teme por su familia cuando nieva,  
pues todos los suyos andan bien abrigados.

Ella misma hace sus colchas,  
y se viste con las telas más finas.  
Su esposo es bien conocido en la ciudad,  
y se cuenta entre los más  
respetados del país.  
Ella hace túnicas y cinturones,  
y los vende a los comerciantes.  
Se reviste de fuerza y dignidad,  
y el día de mañana no le  
preocupa.  
Habla siempre con sabiduría,  
y da con amor sus enseñanzas.  
Está atenta a la marcha de su casa,  
y jamás come lo que no ha ganado.  
Sus hijos y su esposo la alaban y le dicen:  
"Mujeres buenas hay muchas,  
pero tú eres la mejor de todas."  
Los encantos son una mentira,  
la belleza no es más que una ilusión,  
pero la mujer que honra al Señor  
es digna de alabanza.

¡Alábenla ante todo el pueblo!  
¡Denle crédito por todo lo que ha hecho!

## Magnificat de María

Lucas 1:46-55

"Mi alma alaba la grandeza del Señor,  
mi espíritu se alegra en Dios mi Salvador.  
Porque Dios ha puesto sus ojos  
en mí, su humilde esclava.  
Y desde ahora siempre me  
llamarán dichosa.  
Porque el Todopoderoso ha  
hecho en mí grandes cosas.  
¡Santo es su nombre!  
Dios tiene siempre misericordia  
de quienes lo reverencian.  
Actuó con todo poder:

deshizo los planes de los  
orgullosos,  
derribó a los reyes de sus tronos  
y puso en alto a los humildes.  
Llenó de bienes a los hambrientos  
y despidió a los ricos con las  
manos vacías.  
Ayudó al pueblo de Israel, su siervo,  
y no olvidó de tratarlo con misericordia;  
Así lo había prometido a  
nuestros antepasados,  
a Abraham y sus futuros descendientes."

# La Confesión de Fe de Westminster

*Hemos decidido publicar La Confesión de Westminster capítulo por capítulo para refrescar el conocimiento de tan importante documento, fundamento de las doctrinas de las iglesias de la Reforma, lo que incluye también a nuestra Iglesia. Conocer su contenido y tenerla a mano para consultar, es tener una base firme para nuestra fe.*

## Capítulo 19

### DE LA LEY DE DIOS

**I.** Dios dio a Adán una ley como un pacto de obras, por la que lo obligó a toda su posteridad a una obediencia personal, completa, exacta y perpetua; le prometió la vida por el cumplimiento de ella, y lo amenazó con la muerte si la infringía; y le dio también el poder y la capacidad para guardarla. (1)

1. Génesis 1:26-27; 2:17; Romanos 2:14-15; 10:5; 5:12, 19.  
Véase Gálatas 3:10, 12; Eclesiastés 7:29; Job 28:28.

**II.** Esta ley, después de la caída de Adán, continuaba siendo una regla perfecta de rectitud; y como tal fue dada por Dios en el Monte Sinaí en diez mandamientos y escrita en dos tablas; (1) los cuatro primeros mandamientos contienen nuestros deberes para con Dios, y los otros seis, nuestros deberes para con los hombres. (2)

1. Santiago 1:25; 2:8; 10-12; Romanos 13:8-9; Deuteronomio 5:32 y 10:4; Éxodo 34:1.  
2. Mateo 22:37-40.

**III.** Además de esta ley, comúnmente llamada ley moral, agradó a Dios dar al pueblo de Israel, como a una iglesia menor, leyes ceremoniales que contenían varias ordenanzas típicas; en parte de adoración prefigurando a Cristo, sus gracias, acciones, sufrimientos y beneficios, (1) y en parte expresando diversas instrucciones sobre los deberes morales. (2) Todas aquellas leyes ceremoniales están abrogadas ahora bajo el Nuevo Testamento. (3)

1. Hebreos 10:1; Gálatas 4:1-3; Colosenses 2:17; Hebreos 9.  
2. 1 Corintios 5:7; 2 Corintios 6:17; Judas 23.  
3. Colosenses 2:14, 16-17; Efesios 2:15-16; Daniel 9:27.

**IV.** A los israelitas como a un cuerpo político también les dio algunas leyes judiciales, que expiraron juntamente con el estado político de aquel pueblo, por lo que ahora no obligan a los otros pueblos, sino en lo que la justicia general de ellas lo requiera. (1)

1. Éxodo 21 y 22:1-29; Génesis 49:10; comparado con 1 Pedro 2:13-14; Mateo 5:17 con 38-39; 1 Corintios 9:8-10.



Los teólogos de Westminster

V. La ley moral obliga por siempre a todos, tanto a los justificados, como a los que no lo están, a la obediencia de ella; (1) y esto no solo en consideración a la naturaleza de ella, sino también con respecto a la autoridad de Dios, el Creador, quien la dio. (2) Cristo, en el evangelio, en ninguna manera abroga esta ley, sino que refuerza nuestra obligación de cumplirla. (3)

1. Romanos 13:8-10; Efesios 6:2; 1 Juan 2:3-4, 7-8.
2. Santiago 2:10-11.
3. Mateo 5:17, 19; Santiago 2:8; Romanos 3:31.

VI. Aunque los verdaderos creyentes no están bajo la ley como un pacto de obras para ser justificados o condenados; (1) sin embargo, es de gran utilidad tanto para ellos como para otros; ya que como una regla de vida les informa de la voluntad de Dios y de sus deberes, les dirige y obliga a andar en conformidad con ella; (2) les descubre también la pecaminosa contaminación de su naturaleza, corazón y vida; (3) de tal manera, que cuando ellos se examinan delante de ella, puedan llegar a una convicción más profunda de su pecado, a sentir humillación por él y un odio contra él; (4) junto con una visión más clara de la necesidad que tienen de Cristo, y de la perfección de su obediencia. (5) También la ley moral es útil para los regenerados para restringir su corrupción, puesto que prohíbe el pecado; (6) y las amenazas de ella sirven para mostrar lo que merecen aún sus pecados, y qué aflicciones puedan esperar por ellos en esta vida; aún cuando estén libres de

la maldición con que amenaza la ley. (7) Las promesas de ella, de un modo semejante, manifiestan a los regenerados que Dios aprueba la obediencia y cuáles son las bendiciones que deben esperar por el cumplimiento de la misma; (8) aunque no se deba a ellos por la ley como un pacto de obras; (9) así que, si un hombre hace lo bueno y deja de hacer lo malo porque la ley le manda aquello y le prohíbe esto, no es evidencia de que esté bajo la ley, sino bajo la gracia. (10)

1. Romanos 6:14 y 8:1; Gálatas 2:16; 3:13; 4:4-5; Hechos 13:39.
2. Romanos 7:12, 22, 25; Salmos 119:4-6; 1 Corintios 7:19; Gálatas 5:14, 16; 18:23.
3. Romanos 7:7 y 3:20.
4. Romanos 7:9, 14, 24; Santiago 1:23-25.
5. Gálatas 3:24; Romanos 8:3-4 y 7:24.
6. Santiago 2:11; Salmos 119:101, 104, 128.
7. Esdras 9:13-14; Salmos 89:30-34.
8. Salmos 37:11 y 19:11; Levítico 26:1-14; con 2 Corintios 6:16; Efesios 6:2-3; Mateo 5:5.
9. Gálatas 2:16; Lucas 17:10.
10. Romanos 6:12, 14; Hebreos 12:28-29; 1 Pedro 3:8-12; Salmos 34:12-16.

VII. Los usos de la ley ya mencionados, no son contrarios a la gracia del Evangelio, sino que concuerdan armoniosamente con él; (1) el Espíritu de Cristo subyuga y capacita la voluntad del hombre para que haga alegre y voluntariamente lo que requiere la voluntad de Dios, revelada en la ley. (2)

1. Gálatas 3:21.
2. Ezequiel 36:27; Hebreos 8:10; Jeremías 31:33.



*Especialista en Infusiones  
desde 1924*

www.lasmarias.com.ar

**ESTABLECIMIENTO LAS MARIAS**

¿Con cuanta asiduidad debemos celebrar la Santa Cena?

## La Santa Cena

*Lo que sigue es la traducción de un tratado preparado por la Iglesia de Escocia. Aunque el trabajo fue pensado para un contexto distinto al nuestro, la historia y los argumentos no dejan de ser importantes y válidos para nosotros.*

Traducido por el Pastor Roberto Jordan en agosto de 1984



Pastor R. Jordan

### **Celebración semanal de la Santa Cena en la Iglesia Presbiteriana:**

Es extraño pero cierto que en el Nuevo Testamento solo hay dos palabras para designar el culto o el servicio de la Iglesia. Una es la frase de sentido general que significa "asamblea"; la otra es "partir el pan". Esta última se refiere a la Cena del Señor o Comunión. En otras palabras, los cristianos del Nuevo Testamento (NT) no decían "vamos a la iglesia el domingo", decían "vamos a partir el pan el domingo".

Por alguna razón esta última frase "partir el pan" no sobrevivió más allá del tiempo del NT, y la primera literatura cristiana describe la adoración de los cristianos como EUCHARISTÍA o eucaristía. Por lo tanto "eucaristía" es el nombre más antiguo todavía en uso para lo que hoy llamamos Santa Cena. Por su antigüedad y el uso general en la Iglesia Universal; y porque la palabra ilumina lo que el sacramento realmente es, se usará en ese texto. La palabra griega EUCHARISTIA significa "Acción de gracias".<sup>1</sup>

La oración de agradecimiento, como la llamamos, que precede inmediatamente la distribución del pan y el vino en la comunión, es una bendición de este tipo. La Cena del Señor entonces toma su nombre de eucaristía, de esta gran oración, que es el acto de adoración más característico de las iglesias y en el cual bendecimos a Dios a través de Cristo con todo corazón y en comunidad de ángeles y arcángeles y toda su hueste redimida.

### **La Iglesia Primitiva:**

Cuando los cristianos de los primeros siglos hablaban de la adoración se referían a la eucaristía. Miremos entonces de cerca el lugar que esta tenía en la vida de esa comunidad, y recordemos que estamos ante la época más cercana a la de Jesús.

Es correcto afirmar que la mayoría de los estudiosos en este campo están de acuerdo que en la primitiva iglesia las reuniones de los cristianos en el día del Señor siempre celebraban la eucaristía. Algunos estudiosos apuntan a pasajes del NT donde leemos ecos de liturgias eucarísticas. En 1 Corintios 14:16 y siguientes, en lo que se refiere al "hablar en lenguas". Pablo –dicen– piensa claramente en la eucaristía. Habla de "oración" y de "acción de gracias", habla de alabar con el espíritu, y todo esto significa ado-

rar y agradecer a Dios en lenguaje inspirado. Se sabe que en principio la gran oración eucarística, en parte era libre; habla del "amén" congregacional, que es parte destacada de la oración. Tales referencias apuntan a la centralidad de la eucaristía en todo culto de la iglesia primitiva (ver también Hechos 2:42 y siguientes).

Por siglos la iglesia conoció solo una forma de culto dominical: la adoración eucarística, esto es, la adoración que incluía la celebración de la Santa Cena. Esto es verdad también de una gran cantidad de cristianos en el mundo de hoy (por ejemplo, Anglicanos, Católicos Romanos, etc.).

### **El error medieval:**

En la Iglesia de Escocia y sus hermanas Iglesias Reformadas, desde la época de la Reforma, la eucaristía se ha celebrado pocas veces al año. ¿Surge esto por algunas enseñanzas esencial de la Reforma? Al contrario. Surge de una situación pre-reformada que los reformadores intentaron corregir, pero fallaron.

En la Edad Media la eucaristía se celebraba frecuentemente. Se celebraba semanalmente, y en algunos monasterios y catedrales hasta diariamente. Pero se volvió cada vez más un acto sacerdotal en el cual los laicos no participaban. Aún más: los laicos adquirieron la costumbre de participar una sola vez al año, en Pascua.

Por razones muy complejas y variadas para explicar aquí, la devoción dejó de centrarse en la eucaristía –darle gracias a Dios por todo lo que había hecho– sino en los elementos de pan y vino y su relación con Cristo, y particularmente a su sacrificio. La eucaristía se volvió un sacrificio sacramental de Cristo por la Iglesia a través de los sacerdotes. De esta forma, en la iglesia medieval el sacerdocio había reemplazado el sacerdocio comunitario del pueblo en adoración, y el sacrificio sacerdotal en el altar había reemplazado a Cristo, "El ministro del Santuario" (Hebreos 8:2). Cristo había sido alejado tanto de la comunidad en adoración que necesitaban al clero para que actuara por ellos.

### **La Reforma:**

Los reformadores se preocuparon por recuperar la práctica de la Iglesia Primitiva en la celebración de la eucaristía, como un acto comunitario de todo el pueblo de

Dios, reemplazando el clero por el sacerdocio universal de los creyentes. Estaban convencidos que el sacrificio de la misa había oscurecido el verdadero ofrecimiento de Cristo en la cruz.

Que no estaban ciegos a la verdad que yacía en la naturaleza sacrificial de la misa se ve en la afirmación de Calvino, mientras discutía el significado de la eucaristía; que el deber de todos los cristianos en todo momento y en diversas formas es el de ofrecer a Dios "*un sacrificio de alabanza*" y que "no es posible que este sacrificio no se halle en la cena de nuestro Señor, en la cual, cuando anunciamos y recordamos la muerte del Señor y le damos gracias, no hacemos otra cosa sino ofrecer sacrificio de alabanza. A causa de este oficio de sacrificar, todos los cristianos son llamados *"reales sacerdotes (1 Pedro 2:9)"*. Pero al mismo tiempo agrega: "Porque nosotros no podríamos presentarnos con nuestros dones y presentes delante de Dios sin intercesor. Este intercesor es Jesucristo, quien intercede por nosotros, por el cual nos ofrecemos a nosotros mismos y todo cuanto tenemos al Padre. Él es nuestro Sumo Sacerdote (Pontífice), quien habiendo entrado al santuario del cielo nos abre la puerta y da acceso; Él es nuestro altar sobre el cual depositamos nuestra ofrendas".<sup>2</sup>

La convicción de los reformadores era que Cristo, el Sumo Sacerdote, cuya auto entrega en la cruz es el único completo y siempre continuo medio de acceso a Dios, llama a todo su pueblo a compartir su ofrenda, dándole el pan y el vino y de esta manera los levanta con su auto ofrecimiento de agradecimiento (eucaristía) en comunión con el mismo. Esto, combinado con la proclamación de la Palabra, leyendo las Escrituras y predicándolas –sostiene Calvino– es el verdadero culto cristiano.

### La intención de los Reformadores:

Los principales reformadores estaban a favor de reinstaurar todos los domingos la adoración de este tipo; el culto incluía, más aún, culminaba en la celebración de la Eucaristía en la cual TODOS los que adoraban participaban en los elementos. Calvino, al describir el culto típicamente reformado, después de escribir sobre la lectura y la predicación de las Escrituras agrega "...y para que la vida de Cristo sea grandemente manifestada y fortalecida en nosotros y que podamos verdaderamente recibirlo en este sacramento, lo adoramos en espíritu y verdad y recibimos la eucaristía".<sup>3</sup>

Pero la actitud de los laicos en la iglesia, adquirida por la costumbre de siglos, probó ser muy fuerte para Calvino. A lo largo de su ministerio batalló por la celebración semanal y como práctica de la primitiva iglesia y necesaria para el bienestar espiritual de los cristianos. Llegó a decir que la costumbre de recepción anual del sacramento era "una invención indudable del Diablo", agregando que "habría que proponer la Cena del Señor a la congregación

de los fieles por lo menos una vez a la semana".<sup>4</sup>

Con disgusto y bajo protesta que continuó hasta el fin de su vida, aceptó en Estrasburgo una celebración mensual y en Ginebra una celebración trimestral. John Knox, que fue discípulo suyo en Estrasburgo, aceptó la celebración mensual cuando llegó a Escocia.

Es claro que la esperanza de los reformadores era la de introducir la celebración semanal, pero esto no pudo ser. En Escocia la forma de culto dominical adoptada por la Asamblea General de 1562 y publicada en el Libro de Orden Común (en su mayoría compaginada por John Knox) era casi una réplica de las "*Formas de oración*" de Calvino. En este libro de culto la "Manera de la Cena del Señor" tiene un prefacio: "...el sacramento será celebrado usualmente una vez por mes o tan seguido como la congregación lo estime". Esto podría significar más seguido, pero no hay pruebas de ello. En 1567 había 289 pastores ordenados y 715 parroquias, por lo que la celebración mensual era imposible y esto no hizo más que reforzar los temores del pueblo en incrementar la celebración eucarística.

### El resultado:

Un siglo más tarde, en la Dirección para el culto público de Westminster se estableció que la "Comunión o la Cena del Señor debería ser celebrado frecuentemente", pero esto nunca fue una norma. Al contrario, a lo largo de los años llegó a considerarse como "*Reformado*" el culto que se limitaba al canto, la oración y la predicación. Por primera vez en la historia de la Iglesia Cristiana se divorció del culto dominical a la eucaristía.

### La lógica del Evangelio:

Al considerar la práctica de la primitiva iglesia y la declarada intención de los reformadores, más aún, al observar el ejemplo de la Iglesia Universal, debemos preguntarnos si la práctica de nuestra iglesia de celebración infrecuente es satisfactoria. Al mirar al Señor y a la esencia del Evangelio, ciertamente debemos reconocer que la práctica nuestra no es satisfactoria. Vemos que Jesús en los evangelios le enseña a sus discípulos, como creemos que nos enseña a nosotros hoy a través de las Escrituras; lo vemos compartir con ellos su adoración, su misión y su servicio, como lo hace hoy con nosotros, pero también vemos que los guía al aposento alto ¿Por qué suponer entonces que no quiere hacer esto también con nosotros?

El Evangelio es la buena noticia que Jesucristo es salvación para los seres humanos y su mundo. Cualquiera haya sido el énfasis de un culto cristiano, hayamos sido desafiados, confrontados o avergonzados, si el Evangelio ha sido proclamado es inevitable que terminemos diciendo "Gracias a Dios por Jesucristo", y al mismo tiempo es seguro que miraremos con esperanza y confianza a Jesu-

cristo y a su poder trabajando en nosotros y a través de nosotros. Esto es lo que tan efectivamente logra la celebración de la Santa Cena.

La Eucaristía es en primer lugar una gran oración de agradecimiento a Dios, en primer lugar por Jesucristo y luego en este contexto, identificados los más cercano posible con Jesucristo, comemos y bebemos. Aquí encontramos una de las más poderosas razones para recuperar la Eucaristía como norma de nuestra adoración: es tan "evangélica, tan de acuerdo con el evangelio, que predice el evangelio con elocuencia sin rival".

El peligro es que sin la Eucaristía nos vemos obligados a confiar solo en nuestros recursos. Piensen en algunos de los grandes sermones que han escuchado, ya sea de inspiración o de exhortación a seguir más de cerca el ejemplo de Jesús. Porque el evangelio es la buena noticia que con Cristo en nosotros y nosotros en Cristo podremos vivir mejor y tratar más y sobreponernos a nuestra mediocridad, solo con la Eucaristía estos cultos serían completos.

Celebramos la Pascua una vez por año y así otros momentos de la vida de Jesús; si no celebramos la Santa Cena cada domingo, corremos el peligro de fragmentar el evangelio; si la celebramos semanalmente preservamos la integridad del evangelio. En palabra y en acción recordamos la esencia del evangelio.

### **Cristo en la Eucaristía:**

Antes de concluir habría que tratar de entender las palabras "*recuerdo*" y "*memoria*", que se utilizan en la celebración de la Eucaristía. La palabra "*memorial*" es muy poco afortunada, ya que sugiere que la Eucaristía es una triste memoria de la muerte de Jesús, y eso es bastante confuso. Lo que se recuerda y conmemora en la Eucaristía es la totalidad del evento-Cristo; y el triunfo del mismo es mucho más poderoso que la tragedia. Aún más, cuando recordamos, recordamos con la ayuda de Jesús. El Jesús que "*recordamos*" está presente en nosotros y lo que hacemos es hacer "*presente*" los eventos del pasado –nacimiento, vida, cruz, resurrección y Pentecostés– con todos sus beneficios.

Recordamos y necesitamos para nosotros mismos algo de la cualidad de su obediencia, su devoción a Dios y su comunión con Dios. De esta forma le pedimos a Dios en la Eucaristía que envíe el Espíritu Santo para bendecir tanto a cada uno de nosotros como también al pan y vino para ser partícipes del cuerpo y de la sangre de Cristo y todos sus beneficios.

Él dio su vida para que nosotros pudiéramos unirnos a Él como nuestro Salvador y compartir en su vida con el Padre, no como un ideal, sino como un don gratuito. Cristo es el Sumo Sacerdote que ha entrado en la presencia del Padre por nosotros y a través de Él llegamos al Padre. Él

es el gran intercesor delante de Dios por los seres humanos y el mundo, y nuestra intercesión se hace a través de Él. Sacramentalmente recibimos a Jesucristo, en esta seguridad vamos al mundo a servir a Dios.

### **Objeciones:**

**1** - "Las celebraciones donde cada domingo se celebre la Eucaristía serían más largas y complicadas".

Esta objeción tiene algo de verdad, pero las dificultades son superables. No necesariamente debe ser "demasiadas largas", y la eficacia de un culto no está en su duración. Para las celebraciones semanales es posible utilizar un orden más breve, pero no menos vital y sin perder lo esencial.

**2** - "La celebración semanal restaría importante al sacramento como gran momento espiritual".

Aquí hay un mal entendido. Es cierto que son necesarias las "mareas altas" y estas siempre han existido en el cristianismo: Pascua, Pentecostés, Navidad. En todos ellos la Eucaristía es especialmente significativa.

**3** - "Es necesario mantenerlo trimestralmente, porque es el momento de gran entrada de dinero".

Muchas congregaciones dependen del culto de Santa Cena para "salvarse". ¿Pero no es esto tan triste como cierto? ¿Debe ser esto una barrera contra la "preparación ante la comunidad cada semana"? (J. Calvino, ob. cit.)

**4** - "Si el pueblo de Dios participa todos los domingos, el efecto de la Eucaristía se diluye".

Esta es la razón más difundida. ¿Habría alguien que sostendría que hay que ir a la iglesia cada tanto para no acostumbrarse así a perder el efecto? ¿No es lo contrario? Cuanto más se participa, más sentido tiene. El argumento se disipa al recordar que tanto la adoración y la oración como la Eucaristía son medios de gracia por medio de los cuales Dios actúa sobre nosotros. ¿Puede la costumbre estancar su infinito poder?

Traducción del inglés de "*Weekly Communion in the Church of Scotland*", preparado en 1974 por la Comisión de Adoración y Ayuda para la Devoción. Roberto Jordan, agosto de 1984.

**Nota:** Era costumbre celebrar la Santa Cena cuatro veces al año, cuando se registraban todos los miembros presentes; la de Pascua era "*extra*" y no se registraban los asistentes. El miembro de iglesia conservaba su membresía con asistir a la Santa Cena aunque sea una vez cada dos años, y mantenía derecho de voto en las asambleas. Así constaba en los estatutos de la iglesia originales. Esta manera de decidir quién es miembro para tener derecho al voto fue sustituido hace pocos años por la de la evaluación de cada miembro por el Consistorio una vez al año.

Cuarta Lección.

## Mayordomía de los bienes

Un estudio en diez lecciones por el Pastor Dr. Juan Carlos Ortiz

### Lección No. 4

#### Dios habla sobre el diezmo

Proposición: La ley de Moisés es una Constitución Nacional hecha por Dios mismo y nos da una idea clara del qué, cómo, cuándo y cuánto de la voluntad de Dios sobre los diezmos.



Juan Carlos Ortiz

#### Lectura bíblica:

*Entonces, ¿cuál era el propósito de la ley?*

*Fue añadida por causa de las transgresiones hasta que viniera la descendencia a la cual se hizo la promesa.*

*La ley se promulgó por medio de ángeles, por conducto de un mediador.*

(Gálatas 3:19)

En la época patriarcal, evidentemente, el principio de pagar diezmos era una tradición desde Adán y Eva, Caín y Abel, Abraham, Issac, Jacob, etc. No había aparentemente documentos escritos que nosotros conozcamos. Pero con Moisés comienza una época muy interesante por cierto, ya que Dios le habla y le manda escribir su voluntad en cuanto a asuntos religiosos, sociales, políticos y económicos. Les da una Constitución Nacional como Nación, que llamamos "La Ley de Moisés". En esta Ley Dios expresa su pensamiento sobre diversos asuntos, entre ellos la mayordomía y el diezmo.

La Ley de Moisés no creó los diezmos, como ya sabemos. El diezmo viene desde el jardín del Edén y evidentemente fue instituido por Dios mismo. Lo que la Ley hizo fue regularlo con claridad y obligarlo bajo pena de castigo.

En la época de los patriarcas, al no haber ninguna ley escrita, las relaciones entre el hombre y Dios eran gobernadas por el amor y la honestidad. No había un código de "hagas y no hagas", ni había una lista de castigos para el que no cumplía o recompensas para el que cumplía, todo era basado en la confianza y la amistad.

La historia en el libro de Génesis nos muestra que el ser humano se abusó de esa confianza y poco a poco esa amistad se fue deteriorando. Issac ya no fue tan fiel como Abraham su padre. Jacob mucho menos fiel que Issac, y los hijos de Jacob, los bisnietos de Abraham, ¡mucho peor!

Dios se vio obligado entonces a darle al ser humano un código escrito, claro y explícito sobre su voluntad y lo que esperaba del hombre. Sino no hubiera hecho falta, esto lo da entender Gálatas 3:19.

Ya que no cumplían con Dios por amor y honestidad, ahora tendrían que hacerlo bajo la amenaza de una fuerza legal que contemplaba castigos a los que no cum-

plían, apelando así al propio interés del hombre para que cumpliera. La Ley con palabras fuertes, amenazas si no se cumplía y recompensas si se cumplía, exige a los mayordomos el diezmo y declara que el que no paga es un ladrón (Malaquías 3:7-12). Esto produce obras muertas, es decir, sin valor, pues la motivación no es el amor sino el temor o la recompensa.

Bajo la ley de Moisés se exigían tres diferentes diezmos, como si Dios dijera "al que no quiere caldo se le dan tres tazas". Levítico 27:30-33, diezmo general de todo, animales y vegetales, para los Levitas. Deuteronomio 12:5-28, 14:22-27, un segundo diezmo para las festividades y celebraciones. Deuteronomio 14:28-29, 26:12-15, un tercer diezmo para los pobres.

En el libro deuterocanónico Tobías, el fiel siervo de Dios, habla de estos tres diezmos en forma muy clara; nos da a entender que los fieles hebreos cumplían continuamente con estos diezmos (Tobías 1:6-8) Maimónides, famoso filósofo, jurista y médico judeo-español del siglo XII, decía que esto era mucha carga y por lo tanto reparaba el segundo diezmo con el pobre. Otros interpretan que el segundo diezmo, el primer y segundo año era para los festejos en Jerusalén y el tercer año en la casa con el levita, el extranjero, los huérfanos y las viudas. Este ciclo se repetía. El séptimo año no había diezmo del campo, pues ese año no se trabajaba la tierra. Se calcula que lo mínimo que el fiel hebreo debía dar a Dios entre diezmos y ofrendas era un tercio de sus entradas (Deuteronomio 12:6). Otra forma de interpretar los tres diezmos es esta: el primer diezmo todos los años, el segundo diezmo también todos los años y el tercer diezmo cada tercer año.

Una aplicación de este sistema de diezmos para nuestros días, podría ser algo así: el primer diezmo para los levitas de hoy, es decir depositarlos en la iglesia para sostén de los pastores. El segundo diezmo, para las festi-

vidades y celebraciones, deberíamos guardarlo para tomarnos vacaciones. El tercer diezmo, sea que lo separemos cada año o cada tres años, para ayudar a los pobres y necesitados, primero en nuestra comunidad cristiana y luego entre el prójimo.

¿Por qué se pagan los diezmos? ¿Por obligación o por honestidad? Antes de existir la Ley de Moisés todos los patriarcas pagaban sus diezmos, porque eran honrados. Al comenzar a fallar, Dios introdujo la Ley y los obligó a pagarlos. Los amenazaba con maldiciones si no pagaban y les prometía bendiciones si pagaban, para motivarlos. ¡Pobre Dios, a lo que tiene que llegar para lograr que le paguen! Ahora nosotros no estamos más bajo la jurisdicción de la Ley de Dios, sino bajo la gracia (Romanos 6:14).

Sin embargo, los principios de la Ley de Moisés son siempre el mejor lugar donde encontrar la voluntad de Dios expresa para guiarnos en nuestro deseo de agradarle. No debemos temer a las maldiciones de la Ley (Gálatas 3:13), ni pagar el diezmo por interés de las recompensas que ofrece la Ley (Malaquías 3:10), porque no estamos ahora bajo su jurisdicción. Nuestra motivación para pagar los diezmos, como cristianos salvados, nacidos de nuevo y regenerados, debe ser nuestra honradez y por estar bajo la gracia, y también por amor al Señor. Él no nos pide un regalo, sino que le paguemos lo que es de Él. Seamos honrados, nada más. Para recibir su diezmo, Dios depende enteramente de nuestra honradez.

La motivación de ser prosperados si lo hacemos, es débil si la persona ya tiene prosperidad. Además, Dios nos da un nuevo corazón para que seamos también honrados (Ezequiel 36:27).

**Conclusión:** hemos oído del propio Dios su reglamentación en cuanto a los diezmos. La Ley de Moisés es un espejo claro de su voluntad. Ahora que la sabemos tenemos que conversar con Él acerca de nuestro comportamiento bajo su gracia y amor. Si tienes cien dólares y les das a un pobre noventa, y luego él te asalta y te saca los otros diez que te quedan, ¿qué opinarías de él?

Repaso:

1. ¿En qué estaba basado el principio de pagar diezmos en la época patriarcal?
2. ¿Por qué es importante la Ley de Moisés?
3. ¿Que dice Gálatas 3:19 y qué quiere decir?
4. ¿Qué motivaba a los patriarcas a pagar diezmos?
5. ¿Qué motivaba pagar diezmos bajo la Ley?
6. ¿Cuáles son las tres clases de diezmos bajo la ley?
7. ¿Qué promedio daba un hebreo bajo la Ley?
8. ¿Cómo interpretar hoy los tres diezmos?
9. ¿Qué lugar tiene la Ley bajo la gracia?
10. ¿Que debe motivarnos a pagar nuestros diezmos?
11. ¿Es el diezmo una ofrenda que damos a Dios?
12. A la luz de Malaquías 3:8, ¿qué clase de Mayordomo eres?

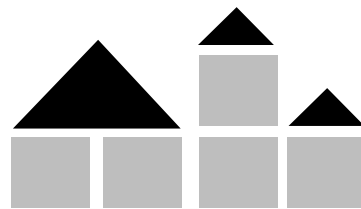
### Oración:

**Reflexión, descubrimiento, pedir más luz.**

### Discusión:

- 1 – Qué lugar debe ocupar la Ley en la Iglesia.
- 2 – Discutamos la aplicación hoy de los tres diezmos.
- 3 – Diferencia de estar bajo la gracia y no bajo la Ley.

Próxima lección: hasta ahora hemos trabajado con la Escrituras del Antiguo Testamento solamente. ¿Qué dice el Nuevo Testamento? Esto procuraremos contestar en la próxima lección: "La Iglesia y los diezmos".



*Carlos Rodriguez*

Servicios Inmobiliarios

Tucumán 927

5° Piso (1003ABL)

Buenos Aires - Argentina

Teléfono: 4325-1111

carlosrodriguez@som.com.ar

**som**

Un enfermo en la familia

**VIVAMOS**

*Acompañantes Calificados para enfermos en internación y domicilio.*

- Turnos diurnos y nocturnos con cama o suplencias.
- Supervisión permanente. • Costos accesibles.

**Tel: 4244-1231/4824-3873**

**e-mail: vivamos2@speedy.com.ar**

## Corriendo la Carrera

por Soledad Pascual

*Recuerdo que una de las predicaciones que más me gustó fue la que dio el pastor Gerardo Muniello el 3 de noviembre de 2002 en la Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos.*



Soledad Pascual

En octubre del año pasado y aún algunos meses antes era una época en que nuestra iglesia estaba en pleno cambio y, por lo tanto, nos hallábamos movilizados. Nos cuestionábamos si un cambio de residencia de nuestra iglesia física podía llegar a ser tan fuerte como para motivar cambios en nuestra Iglesia del espíritu: nuestras creencias, nuestra fe, nuestros valores, nuestra unidad, ¿cómo iban a sobrevivir? O dicho de otra manera: ¿estábamos dispuestos a conservar nuestra unidad como Iglesia y cuerpo de Cristo a pesar de tener que cambiarnos de lugar?, ¿podíamos permitir que este cambio de residencia nos sacudiera nuestras verdaderas bases que debían de reposar solo en la verdadera fe, estuviéramos donde estuviéramos? Pues sabemos que la Iglesia la constituimos las personas y no un templo físico.

Gracias a Dios en ello concluimos, pues hemos llegado a valorar nuestra Iglesia por las personas que la constituyen, por los que caminamos en pos de la profunda fe en Jesucristo, nuestro Salvador.

No por casualidad, unas semanas antes de este mensaje que desarrollaría Gerardo, el anciano presbítero de nuestra Iglesia, Douglas Robertson había hablado sobre ello en el culto en inglés; su mensaje se titulaba: *"We are on the move"* (*"Estamos en el cambio"* o *"Estamos en movimiento"*) refiriéndose a cuán importante es que siempre tengamos la fe puesta en nuestro Padre celestial, porque su carácter es eterno e inmutable, su verdad indeleble, es digno en todas sus promesas y tiene un propósito para nosotros que cumplirá a su tiempo. También nos animaba a avanzar, pues el Señor Jesucristo está siempre intercediendo por nosotros. Teníamos que mirar hacia delante, centrarnos en sus promesas infalibles y saber que solo con la ayuda del Señor, que es Soberano, podríamos hacer el cambio. Por lo tanto, podíamos avanzar si nos basábamos en nuestra fe en Dios.

Entonces, fue algunos días después cuando el pastor dio este mensaje. Gerardo comenzó diciendo que lo que hablaría ese día podría llamarse: *"Corriendo la carrera"*, como figura en el boletín de ese domingo, o también dijo que la enseñanza de esa mañana podía

titularse: *"Ciudadanos del cielo"*.

La enseñanza estuvo basada principalmente en la carta del apóstol Pablo a los Filipenses 3:12-21: *"No que lo haya alcanzado ya, ni que ya sea perfecto; sino que prosigo, por ver si logro asir aquello para lo cual fui también asido por Cristo Jesús. Hermanos, yo mismo no pretendo haberlo ya alcanzado; pero una cosa hago: olvidando ciertamente lo que queda atrás, y extendiéndome a lo que está delante, prosigo a la meta, al premio del supremo llamamiento de Dios en Cristo Jesús. Así que, todos los que somos perfectos, esto mismo sentimos; y si otra cosa sentís, esto también os lo revelará Dios. Pero en aquello a que hemos llegado, sigamos una misma regla, sentimos una misma cosa. Hermanos, sed imitadores de mí, y mirad a los que así se conducen según el ejemplo que tenéis en nosotros. Porque por ahí andan muchos, de los cuales os dije muchas veces, y aun ahora lo digo llorando, que son enemigos de la cruz de Cristo; el fin de los cuales será perdición, cuyo dios es el vientre, y cuya gloria es su vergüenza; que sólo piensan en lo terrenal. Mas nuestra ciudadanía está en los cielos, de donde también esperamos al Salvador, al Señor Jesucristo; el cual transformará el cuerpo de la humillación nuestra, para que sea semejante al cuerpo de la gloria suya, por el poder con el cual puede también sujetar a sí mismo todas las cosas"*.

El apóstol compara en este pasaje la vida de un cristiano con una carrera o maratón. El pastor nos motivó a reflexionar que como iglesia estamos empezando una Iglesia nueva que lleva a preguntarnos: como cristianos, ¿cómo estamos corriendo esta carrera? La vida del cristiano es como una carrera y el premio final es ser como Cristo. Dice Pablo en la carta a los Romanos 8:29: *"Porque a los que antes conoció, también los predestinó para que fuesen hechos conformes a la imagen de su Hijo, para que él sea el primogénito entre muchos hermanos"*.

El Señor quiere y espera que no seamos *"niños fluctuantes"* en nuestra vida. Con estos términos la Palabra habla de la madurez cristiana. Hoy se habla de que el mal del cristianismo es que los cristianos fluctuamos

más que nunca, hay inestabilidad emocional. El hombre, llamado de *"doble ánimo es inconstante en todos sus caminos"* y esta inconstancia denota una falta de madurez en la fe. Por lo tanto, si queremos ser estables tengamos presente que un cristiano tiene que buscar cada día ser un cristiano que se parece a Cristo.

A Pablo le encantaba el deporte, concurría a las olimpiadas de atletismo. En el siguiente pasaje nos enseña acerca de la actitud que todo atleta debe tener: *"¿No sabéis que los que corren en el estadio, todos a la verdad corren, pero uno solo se lleva el premio? Corred de tal manera que lo obtengáis"* (1 Corintios 29:24). Pablo nos dice en este versículo que corramos en la vida cristiana para conseguir el premio; la idea no es que solo vaya a haber un ganador, sino que todos tenemos que correr para ganar.

Pablo nos dio ejemplo, aprovechó cada momento de su tiempo para servir a Cristo, no corría en vano, sino con el máximo empeño para la gloria de Dios. ¿Cómo corremos nuestra carrera cristiana? ¿Hay esa entrega de verdad y ese compromiso con Cristo? ¿Sepamos que todos tenemos que correr para ganar!

En la carta a los Hebreos se alude a la necesidad de despojarnos de todo peso, de tener paciencia y los ojos puestos en Jesús: *"Por tanto, nosotros también, teniendo en derredor nuestro tan grande nube de testigos, despojémonos de todo peso y del pecado que nos asedia, y corramos con paciencia la carrera que tenemos por delante, puestos los ojos en Jesús, el autor y consumador de la fe, el cual por el gozo puesto delante de él sufrió la cruz, menospreciando el oprobio, y se sentó a la diestra del trono de Dios"* (12:1).

El pastor se basó en cuatro aspectos o principios que todo atleta debe tener en cuenta cuando corre su carrera:

**1) La importancia de entrenar:** un atleta para correr bien la carrera necesita estar bien entrenado y nunca debe dejar de entrenar. Cuando Pablo dice: *"No que lo haya alcanzado ya, ni que ya sea perfecto; sino que prosigo..."* (Filipenses 3:12), está reforzando este principio de seguir intentando. Un cristiano es un discípulo "aprendiz", pues toda la vida está permanentemente aprendiendo, corriendo. Cuando uno más sabe acerca de Jesús más grande lo ve, pero más necesitamos hacer para poder

acercarnos a la estatura de un varón perfecto.

Y vivamos esta carrera asidos de la palabra de Dios: *"Asidos de la palabra de vida, para que en el día de Cristo yo pueda gloriarme de que no he corrido en vano, ni en vano he trabajado"* (Filipenses 2:16).

El atleta se prepara no solo entrenando, sino también renunciando a cosas. Un día un joven le preguntó a su entrenador: "Si bebo o fumo y vivo la vida, ¿no puedo correr?" El entrenador le contestó: "Sí puedes correr, pero no puedes vencer".

Los atletas han dado su vida por el deporte para conseguir competir en los mundiales y conseguir el premio. Cristo ha dado su vida por nosotros para que tengamos el premio garantizado. Lo justo es que nosotros demos nuestra vida en agradecimiento a su amor. Entonces, en esta carrera de la vida cristiana, debemos de cuidarnos mucho. Es importante que nosotros como cristianos participemos de las distintas actividades de la iglesia, de los ministerios, que tengamos un grupo de pertenencia para poder madurar, pues nos provee de recursos espirituales para que corramos bien la carrera.

Estos atletas corrían por una corona que se marchitaba, pero nosotros corremos por una corona que no se marchita. Si nos referimos al texto de 2 Timoteo 4:8, leemos: *"Por lo demás, me está guardada la corona de justicia, la cual me dará el Señor, juez justo, en aquel día; y no solo a mí sino a todos los que aman su venida"*. El corredor nunca olvida el premio. El ganador era llamado desde la arena del estadio al palco real para recibir el premio, la corona de laurel.

Con coraje y desafío el pastor nos hizo profundizar sobre nuestra actuación como cristianos: tomó como parámetro el famoso test de Cooper, que utilizan los corredores. Nos pidió que nos preguntemos lo siguiente: ¿Qué clase de iglesia sería esta si todos sus miembros fuesen, aprendiesen, sirvieran, ofrendaran, asistieran como yo? Así de esta manera nos invitó a evaluar la calidad y el compromiso personal de cada uno en la iglesia y con el Señor. ¿Qué pregunta estaba haciendo, por cierto!

Haciendo un rápido balance de mi vida espiritual preferí no haber hecho ese test, pues la iglesia, con la participación de cada uno, estaba dando muchísimo, siendo infinitamente incomparable a lo que yo representaba. Así, en medio de mi profundo agradecimiento y

confort, sentí un dulce pero firme sacudón que otros espero hayan sentido de forma similar...

A partir de esta enseñanza y al revisar la Palabra se nos dice constantemente que en la carrera cristiana vamos a tener obstáculos de todo tipo, pero somos llamados a mantenernos firmes y a superar esos obstáculos, con el poder de Dios.

**2) Un corredor debe tener claramente definida la meta:** toda la vida del corredor se adecua al entrenamiento, un atleta debe comprometerse a mirar hacia la meta y no hacia atrás. En Filipenses 3:13 notamos la expresión "*extendiéndome a lo que está delante*". Si eres un atleta cristiano es muy importante que tengas los ojos puestos en Jesús. Ello requiere de una concentración total y de mirar hacia delante y tratar de identificar un punto con la mirada. No debemos vivir con cargas pasadas. El corredor no mira atrás, perdería velocidad y podría salirse de la pista y perder la carrera. Volver la cabeza atrás mientras se corre es muy peligroso. Entonces, no miremos hacia atrás porque podemos perder la carrera.

Recordemos el ejemplo de la esposa de Lot; cuando era sacada de Sodoma, miró hacia atrás y quedó convertida en una estatua de sal. Así, cuando miramos al pasado no hay acción en nuestra vida, porque nos inmovilizamos. Muchas veces nos encontramos con personas que no pueden dejar de lado las cosas del pasado, ¡no pueden olvidar lo que Dios ya les perdonó!

El pastor nos invitaba a que comencemos a correr la carrera ya desde "hoy", pues es tiempo de no mirar hacia atrás, y que tengamos confianza de que Jesús estará esperándonos con los brazos abiertos en esta decisión. Esta idea se complementa con nuestra necesaria acción; dicho con las palabras de Pablo: "*Prosigo hacia la meta*". Meta: es aquello hacia lo que se dirige la mirada, el objetivo. En aquellos tiempos en el mundo de los romanos, la vista de la columna que había al final de la pista animaba al corredor durante toda la carrera. La meta nos habla del esfuerzo personal aquí en la Tierra, pero el premio nos habla del comienzo allí en el cielo en esa vida que Dios nos promete. Estemos conscientes que en nuestra carrera la meta es Cristo.

**3) Un buen atleta siempre entrena con los mejores:** cuando jugamos con los mejores, siempre tienen algo nuevo para enseñarnos. "*Hermanos, sed imitadores*", di-

ce Pablo, sean modelos para que otros puedan inspirarse en nosotros y que puedan decir: yo quiero parecerme a esta persona en esto. Y viceversa, fijémonos en lo que nos enseña el prójimo pues todos tenemos siempre algo para aprender. Ante esto, me estimula enormemente la variedad de dones que tenemos a la vista en las personas que pertenecen a nuestra Iglesia. ¡Cuánto podemos aprender al ver y conocer las distintas personas, qué valiosa es nuestra Iglesia!

**4) Un atleta siempre tiene presente quién es qué representa:** cada cristiano representa lo que Dios nos permite ser: hijos de Dios. En Filipenses 3:20 se ilustra esta verdad llamando a los cristianos como ciudadanos del cielo: "*Mas nuestra ciudadanía está en los cielos, de donde también esperamos al Salvador, al Señor Jesucristo*".

Entonces, como ciudadanos del cielo que somos, tratemos de vivir de esta manera. A estas instancias el pastor nos decía: "Dios nos da hoy una nueva oportunidad. Hoy se corre un nuevo maratón. Y ¿saben una cosa?: no hay nada más lindo que correr para ganar un premio, pero no cualquier premio, ¡sino un premio de eternidad!" ¡Cuán alentador es...!

En 2 Timoteo 4:7 Pablo también reflexiona sobre su carrera cristiana, y dice: "*He peleado la buena batalla, he acabado la carrera, he guardado la fe*". La palabra pelear se refiere a lucha más que a pelea.

Al finalizar, Gerardo nos persuadió a seguir nutriéndonos en la Palabra sobre este importante mensaje. No dejemos de lanzarnos a esta aventura; escuchemos lo que el Señor tiene para cada uno. Y cuando nos sumerjamos en esa reflexión personal, seamos como todo atleta, que después de competir hace un examen de la carrera para ver cómo ha sido su participación y ver si puede mejorar los errores. Y a partir del importante ejemplo que Pablo nos deja con este rico mensaje y Gerardo nos recuerda, debemos una y otra vez preguntarnos en nuestra carrera cristiana del día a día: ¿por qué lucho en la vida?, ¿cómo llevo mi carrera? ¿Estoy guardando la fe?

En los boletines de noviembre el versículo guía el mes decía: "*Mira que te mando que te esfuerces y seas valiente; no temas ni desmayes, porque Jehová tu Dios estará contigo en dondequiera que vayas*" (Josué 1:9).

## Historia de la Iglesia Presbiteriana San Andrés en la Argentina

Por William Denis Grant  
(condensado por la redacción)

### Capítulo 69

El trabajo del "Pastor Itinerante" o de la "Campaña" desde 1908 hasta 1911, mientras se construía la Iglesia de Bahía Blanca. Actividad religiosa en Rosario mencionada por primera vez. El ministerio del Rev. Neil MacColl.

#### Una breve reseña de los cultos realizados en el país con supervisión de la Iglesia Presbiteriana Escocesa San Andrés:

Un aspecto fascinante de la obra de la Iglesia San Andrés en la Argentina fue la labor del pastor itinerante (en inglés se decía "*Camp Minister*"; traducido sería "*Pastor de la Campaña*") celebrando cultos en estancias, pueblos y ciudades en todo el país.

Aparte del trabajo realizado, los informes entregados todos los meses o casi todos los meses, dan una muy buena idea de las condiciones de vida en los pueblos y ciudades del interior en la primera década del siglo XX. Algunos de los informes son sumamente interesantes, pero todos no pueden reproducirse. Merecen realmente un libro aparte.

En el capítulo 43 se informó sobre el primer Pastor Itinerante que fue el Rev. Alexander Taylor Hill. Antes del Rev. Hill los cultos fueron atendidos por los Rev. James Smith y James Fleming.

#### El Rev. Alexander Taylor Hill y su sucesor el Rev. Neil MacColl:

El Rev. T. Hill llegó a Buenos Aires en agosto de 1902, y comenzó de inmediato su muy activo ministerio que incluía a la República de Uruguay. Después de completar cinco años de servicio renunció y regresó a Escocia en diciembre de 1907. Lo sucedió el Rev. Neil MacColl, quién arribó a Buenos Aires en abril de 1908.

#### Cultos en la "Campaña" después de que se retiró el Rev. Hill y antes de la llegada del Rev. Neil MacColl:

Durante este intervalo se hizo cargo el Rev. Fleming, quien visitó entre otros lugares Venado Tuerto, Bahía Blanca, Coronel Dorrego, Monte Caseros, Mandisoví, Concordia, Federación, Chajarí y varias estancias privadas. El 1 de marzo de 1908 visitó la Iglesia interdenominacional en Mandisoví, Entre Ríos, no muy lejos de Concordia.

#### Comentarios del Rev. Fleming concerniente al trabajo en la "Campaña":

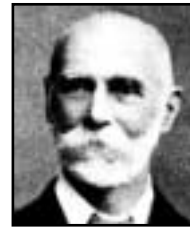
En su informe hace hincapié en la alta estima que todos tenían por el Rev. A. T. Hill y qué bondadosos todos habían sido con él cuando visitaba todos sus hogares. También le impresionó la piedad que encontró en cada hogar, era normal que esperaran que el pastor rezara la Acción de Gracias antes de las comidas.

#### Ordenación de Presbíteros de la "Campaña":

El domingo 29 de marzo de 1908, unos días antes de la llegada del Rev. N. MacColl a Buenos Aires, los siguientes Presbíteros de la "Campaña" fueron ordenados. Charles Cumming, de Bahía Blanca; Thomas Grant de Coronel Dorrego; Robert Hope de Venado Tuerto y Robert McCrindle de Córdoba (ver capítulo 54).



C. C. Cumming



Rob. Hope



Mc. R. Crindle

*Nota cronológica:* El 22 de noviembre de 1908 fue inaugurado el Salón Dr. Smith Memorial (ver capítulos 50, 51 y 52).

#### El primer informe anual del Rev. Neil MacColl de su labor en la "Campaña", hasta el fin de junio 1909:

El primer informe anual del Rev. MacColl fue publicado en la revista de agosto de 1909. Informa que había visitado Bahía Blanca, Ingeniero White, Venado Tuerto y Cochillas —en la República de Uruguay— cuatro veces en el año. Otros destinos no tan a menudo, aunque argumentaba que era mejor visitar a muchos que favorecer a unos pocos. Él consideraba que Rosario y Junín merecían más atención por la cantidad de presbiterianos que vivían ahí. Deseaba agradecer a todos por la hospitalidad recibida y a los ferrocarriles y el transporte fluvial por las rebajas. Acotó que la generación más joven no era tan entusiasta por las cosas religiosas como sus

padres, y esto se notó especialmente en las ofrendas recibidas. En ciertas ocasiones, aunque un lugar había sido visitado varias veces, no se recibió contribución alguna. Las estadísticas fueron: entre 60 y 70 cultos celebrados, 54 personas habían participado de la Cena del Señor y se habían bautizado a 26 niños.

#### **Cultos en Rosario:**

En las actas de la reunión del Consistorio Central del 30 de junio de 1909, leemos que varios maquinistas de ferrocarril en Rosario, siendo presbiterianos, solicitaron la celebración de un culto en Rosario. Este deseo fue hecho realidad por el Rev. MacColl el 4 de julio de 1909.

*Nota cronológica:* En abril 1910 el Rev. Lachlan McNeil renunció como pastor de San Juan, Florencio Varela. Se acogió a la jubilación después de arduos años de labor.

#### **El informe anual del Rev. Neil MacColl del año fenecido en junio 1910:**

Este largo y detallado informe aparece en la revista de octubre 1910. En la misma puntualiza que la mayoría de las visitas eran a los lugares donde se concentraban empleados presbiterianos del ferrocarril, siendo Rosario y Bahía Blanca los más importantes. Él deseaba ver un pastor permanente en Bahía Blanca e intuía que una iglesia podría ser creada en Rosario. Comentó que gracias a la Iglesia Madre de Escocia estas visitas eran posibles, pero lamentaba la poca ayuda de los acaudalados estancieros escoceses, quienes estaban en una mejor posición que los pequeños contribuyentes de la Iglesia en Escocia de la cual dependía este ministerio. Durante el año se celebraron 78 cultos en 35 puntos distintos. Los bautismos sumaron 42.

*Nota cronológica:* El Rev. James Fleming zarpó el 11 de abril, 1910, para visitar Escocia. El Rev. W. N. Monteith lo reemplazó durante su ausencia.



Rev. J. M. Fleming

#### **Visita pastoral a la Patagonia. El Rev. Dugald MacCallum reemplazó al Rev. Neil MacColl como Pastor de la "Campaña" durante su visita a la Patagonia:**

Con la excepción de un viaje a la Patagonia por parte del Rev. Alexander Taylor Hill en 1903, la primera mención del Comité Colonial de la Iglesia de Escocia sobre un sistemático trabajo ministerial en esa región, fue en las actas de la reunión de Reunión Extraordinaria del Consistorio Central del día 11 de agosto de 1910. Aunque no organizada por la Iglesia en Buenos Aires la visita a la Patagonia afectaba el trabajo en la "Campaña".

El Comité Colonial juntamente con el Consistorio Central decidió nombrar al Rev. Neil MacColl para la misión a la Patagonia. El Rev. Dugald MacCallum lo reemplazó en el ministerio de la "Campaña"; llegó a Buenos Aires en octubre de 1910 y volvió a Escocia en marzo de 1911.

#### **El informe anual del Rev. Neil MacColl sobre el trabajo realizado en la "Campaña" durante los últimos doce meses, junio de 1911:**

Este informe fue publicado en la revista de septiembre 1911. En ella el Rev. MacColl menciona que las estadísticas del año muestran una merma, porque no hubo visitas a la "Campaña" desde el 26 de marzo hasta el 14 de mayo, por la ausencia del Rev. MacCallum, pero si se añadieran los resultados de la visita a la Patagonia las estadísticas serían más que satisfactorias. Los cultos son ahora celebrados cada trimestre en Bahía Blanca, Ingeniero White, Venado Tuerto, Rosario, Villa Constitución y Conchillas. Hubo casos en que asistieron entre 70 y 80 fieles. Tenía la esperanza de que el edificio de la Iglesia de Bahía Blanca pronto estuviera terminado; se debe felicitar por el trabajo realizado a los señores Cummings y Norman Geddes. Dos visitas durante el año se efectuaron a Entre Ríos y Corrientes. Tucumán también había sido visitado. Además, encontró un núcleo de personas muy interesadas en Rosario, donde un edificio propio sería de gran beneficio. Tomaba esta oportunidad para agradecer a todos por la hospitalidad recibida y a las compañías de ferrocarril por su generosa ayuda. La cantidad de cultos celebrados fueron 59 y los bautismos sumaron 35.

#### **El Rev. J. Auley Steele, sucesor al Rev. Neil MacColl como pastor de la "Campaña":**

Como fue ya mencionado en el capítulo 61, el Rev. Neil MacColl no renovó su contrato después de cumplidos sus tres años como Pastor de la "Campaña". Sin embargo, se ofreció voluntariamente ir en la misión a la Patagonia por un año bajo los auspicios del Comité Colonial de la Iglesia de Escocia. El Rev. J. Auley Steele, que en esos momentos era Pastor Asistente al Rev. James Fleming y había reemplazado al Rev. MacColl como Pastor de la "Campaña" durante el primer viaje a la Patagonia, aceptó ser el Pastor de la "Campaña" por un año. Pero, como no estaba ordenado, retornó a Escocia a tal efecto en noviembre de 1911, y llegó de regreso a Buenos Aires en febrero de 1912.

---

---

# St. Andrew's Presbyterian Church

## & Supplement in English &

---

Nº 5 - September - October 2003

---

### History of St. Andrew's Presbyterian Church In Argentina

By William Denis Grant

(condensed by the editor of the magazine)

#### Chapter 69



**"Camp" Work carried out from 1908 to 1911, while the Church at Bahía Blanca was being built. Church work in Rosario mentioned for the first time. The Rev. Neil MacColl's Ministry.**

#### **Brief Survey of the "Camp" Services under the supervision of St. Andrew's Scotch Presbyterian Church in Buenos Aires until 1907:**

A fascinating aspect of the work carried out by St. Andrew's Scotch Presbyterian Church were the "Camp" services. Apart from the work done, the reports presented every month or nearly every month by the "Camp" assistant minister give a very good idea of what life was like in the towns and cities of the interior of Argentina in the first decades of the XX Century. Some of these reports are very interesting but all cannot be registered. They really deserve another book.

Chapter 43 gives an account of the first "Camp" chaplain or "Camp" assistant minister who was the Rev. Alexander Taylor Hill. Before this the services were attended to by Rev Smith or Rev. Fleming.

#### **The Rev. Alexander Taylor Hill and his successor, the Rev. Neil MacColl:**

Rev Taylor Hill arrived in Buenos Aires in August 1902, commencing his very active ministry which included Uruguay. After five years he resigned and went back to Scotland in December 1907. He was succeeded by the Rev. Neil MacColl who arrived in Buenos Aires in April 1908.

#### **"Camp" Services after Mr. Hill's departure and before Mr. MacColl's arrival. The interdenominational Church at Mandisoví":**

During this interval Rev. Fleming took over and he visited, among other places, Venado Tuerto, Bahía Blanca, Dorrego, Monte Caseros, Mandisoví, Concordia, Federación, Chajarí and many private "estancias". On March 1st, 1908, he visited the

Mandisoví interdenominational church in Entre Ríos, not far from Concordia.

#### **Mr. Fleming's comments on the work in the "Camp":**

He remarks in his report the high esteem everyone had for Rev. A.T.Hill and how kind all the hosts were as he went from house to house. He was also impressed by the piety he found in the homes, the minister was expected always to say grace.

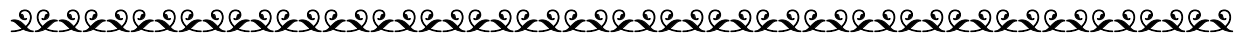
#### **Ordination of "Camp" Elders:**

On Sunday March 29th, 1908, a few days before the arrival of Rev.N.MacColl to Buenos Aires, the following "Camp" elders were ordained. Charles Cumming of Bahía Blanca; Thomas Grant of Cnel. Dorrego; Robert Hope of Venado Tuerto; and Robert McCrindle of Córdoba. (see chapter 54)

*Chronological Insert:* On November 22nd, 1908, Dr. Smith Memorial Hall was inaugurated. (see chapters 50, 51 & 52)

#### **The Rev. Neill MacColl's first annual report on "Camp" Work , ending June 1909:**

His first annual report of year ending June 1909 appears in the August issue of the magazine. In this report he informs the readers that he had visited Bahía Blanca, Ingeniero White, Venado Tuerto and Conchillas (R.O.U.) four times in the year. Other districts not so often, though he concluded it was best to visit many than favour only a few. He stated that in future Rosario and Junín deserved more attention due to the amount of Presbyterians living there. He wanted to thank everyone for the hospitality received and to the railways and river transport for rebates and facilities in traveling.



He remarked that the younger generation were not so enthusiastic in the religious aspects as the older one which was also noted in the financial support of this ministry where some places had never contributed in spite of being visited various times. As to statistics: between 60 and 70 services had been conducted, 54 had communicated, two marriages and 26 baptisms had been performed.

**Services at Rosario:**

In the minutes of the Kirk Session of the City Church held June 30th, 1909, we read that a number of Presbyterian engine drivers in Rosario had petitioned for a service which would be fulfilled by Mr. MacColl July 4th, 1909.



Lachlan McNeill

*Chronological insert: In April 1910 Rev. Lachlan McNeill resigned as minister of St. John's, Florencio Varela.*

**The Rev. Neill MacColl's annual report of the "Camp" work of the year ending in June 1910:**

This lengthy and detailed report appears in the October 1910 issue of the magazine. In it he points out that most of his visits were to places where Presbyterian railway employees were to be found, Rosario and Bahía Blanca being the most important. He hoped that a permanent minister could be financed in the latter and that a church could be started in Rosario. He remarked that thanks to the Mother Church (Scotland) these visits were possible but wondered at that lack of support of the well off Scottish "estancieros", in much better position than the poorer contributors in Scotland on which this ministry depended. During the year 78 services were conducted at 35 different stations. Baptisms numbered 42.

*Chronological insert: The Rev. James Fleming left for Scotland on home leave April 11th, 1910. The Rev. W. N. Monteith replaced him during his absence.*

**Ministerial Work in Patagonia. Rev. Dugald MacCallum M.A., replaced the Rev. Neil MacColl as "Camp" Assitant Minister during his visit to Patagonia:**

With the exception of a trip to the Patagonia which Rev. Alexander Taylor Hill undertook in 1903 – the first mention by the Colonial Committee of the Church in Scotland of any systematic ministerial work done in that region was mentioned in the Minutes of an Extraordinary Meeting of the Kirk Session held on

August 2nd 1910. Though not organized by the Buenos Aires Church it affected the work in the "Camp". The Colonial Committee and the Kirk Session appointed the Rev. Neil MacColl to undertake the Patagonian Mission. The Rev. Dugald MacCallum replaced him in the "camp" work, he arrived October 1910 and left March 1911.

**The Rev. Neil MacColl's Annual Report of the "Camp" work of the year ending June 1911:**

This report was published in the September 1911 issue of the magazine. In it Rev. MacColl mentions the lower statistical figures than last year because no services were conducted in the "Camp" from 26th March to 14th May due to Rev. Mac Callum's departure. If to these results were added the figures corresponding to Islas Malvinas and Patagonia the results would be very gratifying. Services were now held quarterly at Bahía Blanca, Ingeniero White, Venado Tuerto, Rosario, Villa Constitución and Conchillas. Attendance of between 70 and 80 persons were recorded in some places. He hoped that the Church building in Bahía Blanca would be ready soon, credit there was due to the work done by Mr. Cummings and Mr. Norman Geddes. Two visits a year were made to Entre Ríos and Corrientes, Tucumán had also been visited. He also found a very keen nucleus in Rosario where a church building could be thought of. He



C. C. Cumming



Norman Geddes

took the opportunity to thank all those visited for their kind hospitality and the railway companies for the generous help. The number of services conducted was 59 and the baptisms added up to 35.

**The Rev. J. Auley Steele successor to the Rev. Neil MacColl as "Camp" minister:**

As was pointed out in chapter 61, the Rev. Neil MacColl did not renew his contract after three years as "Camp" minister. He volunteered, however, to go to Patagonia for one year under the orders of the Colonial Committee in Scotland. The Rev. J. Auley Steele, who was assistant minister and who had undertaken the "Camp" work during Mr. MacColl's first trip to Patagonia, accepted the position of "Camp" Minister for one year. As he was not ordained he returned to Scotland for this purpose, leaving Buenos Aires in November 1911 and arriving back in February 1912.

31 de octubre, Día de la Reforma

## ¿Qué es la fe de la Reforma?

Editorial "Banner of Truth Trust"  
Publicado en "La Reforma Hoy" No.1, 1994

*El énfasis en la identidad del cristiano reformado, no solo en el sentido histórico sino también en la situación actual, en la iglesia, la nación y el mundo.*

### 1 – En primer lugar, es extremadamente básica para la Reforma su doctrina de las Escrituras.



Martín Lutero

La doctrina de "sola y total Escritura" derribó la tiranía de una jerarquía eclesiástica corrupta que se había establecido por encima de la Palabra de Dios. La inspiración divina y la infalibilidad de la Biblia se mantienen en un medio teológico crítico, pero reconociendo que la verdad de Dios nos llega a través de hombres con distin-

tos trasfondos, culturas y estilos, aunque todos ellos inspirados por el Espíritu Santo. Por ello encontramos diferencias entre Isaías y Amós, así como entre Lucas, Pablo y Juan. La Biblia es suprema autoridad y es el pleno consejo de Dios para su gloria, nuestra salvación y vida. Las Escrituras hablan, afirman la verdad y nosotros obedecemos con gozo.

### 2 – La fe de la Reforma está caracterizada por la insistencia en un Dios soberano, que debe ser reconocido y adorado como tal.

Aprendemos acerca de la providencia divina y reconocemos que Dios reina sobre el universo y en su historia. Él es libre e independiente de cualquier poder externo de sí mismo; conoce el fin desde el principio; Él creó, sustenta, gobierna y dirige, y solo en el Día del Señor sabremos algo de la perfección de sus designios soberanos, su elección, la iglesia y el reino. "Porque de él y por él, y para él, son todas las cosas. A él sea la gloria por los siglos, amén" (Romanos 11:36)

### 3 – Otra característica propia de la fe de la Reforma es su permanente insistencia en la invencibilidad de la gracia de Dios.

Los cinco puntos del calvinismo deben ser tomados cautelosamente en el contexto bíblico, como lo hacía el gran reformador. El punto que nos ocupa aquí es uno de los cinco y podemos resumirlos así: la elección, una redención particular, la depravación total del pecador, la gracia irresistible y la perseverancia final de los santos. Estas verdades están en el corazón de la proclamación reformada y deben predicarse con entusiasmo y convicción, en su contexto escritural.

### 4 – La fe de la Reforma también enfatiza las doctrinas bíblicas de la vida cristiana.

Esta fe tiene una gran interpretación integral del pacto de gracia y ha insistido en una nueva vida cristiana con múltiples facetas y en plenitud. Es una vida en este mundo pero no orientada hacia él mismo según sus normas. Busca cristianizar las relaciones del creyente, como en la familia y en el hogar, que cumple sus deberes y responsabilidades, que vive permanentemente en la presencia de Dios, de modo que su vida testifique de su fe en Jesucristo.



Juan Calvino

### 5 – La fe de la Reforma se ha caracterizado por una clara comprensión de la distinción y relación entre la ley y el evangelio.

La ley es nuestro preceptor hacia Cristo y es

también nuestra bendita y santa guía hacia la vida de obediencia y fe (Romanos 8:34). La ley de Dios tiene también sus implicancias para la sociedad y debe establecer sus principios morales en forma normativa.

#### 6 – Otra característica de la fe de la Reforma es su enfoque sobre la relación entre el Reino de Dios y el mundo.

Muchos han reconocido un "manto cultural" y todos están de acuerdo con el interés manifiesto en la transformación del mundo y la sociedad, tanto en el necesitado y marginado, como en el hambriento, el sediento y el perseguido. *"De Jehová es la tierra y su plenitud; el mundo y los que en él habitan"* (Salmo 24:1). Por ello no podemos ser indiferentes a la perversidad social y a las transgresiones a la ley de Dios, en la sociedad. Esta transformación no puede estar divorciada en ninguna forma de la predicación del evangelio y la regeneración espiritual y moral de las personas. Así obramos los cristianos hasta el día en que *"...los reinos del mundo han venido a ser de nuestro Señor y de su Cristo..."* (Apocalipsis 1:15).



John Knox

#### 7 – Finalmente, la teología de la Reforma tiene un enfoque propio sobre la predicación.

Esta fe y tradición reformada tiene el más elevado concepto del ministerio cristiano (Romanos 10:15). La predicación es la exposición de la Palabra de Dios. La predicación es también la aplicación de la Palabra de Dios. Además, la predicación es proclamación. Somos heraldos de un mensaje y tratamos con el problema final de la vida y de la muerte, del cielo y del infierno.

El predicador es un hombre de Dios con un mensaje de Dios, y este mensaje es urgente pues lleva las palabras de luz y vida. Por ello, el predicador habla del amor de Cristo y es consciente de ello como pastor de las almas de su pueblo. También, la predicación reformada debe efectuarse con libertad en el Espíritu, pues da todo el consejo de Dios (1 Corintios 2:1-4; Hechos 4:31; 20:26-27; 2 Corintios 5:11 y 18.20; 2 Timoteo 2:9; 1 Pedro 4:11). El ministro del evangelio debe ser libre para predicar solo lo que se encuentra en las Escrituras, sin temor a ofender ni ser meloso, sino más bien obediente al Señor, a quien deberá dar cuenta de su ministerio.

*John Richard de Witt.*

*Traducido por H. Barnes,*

*resumido por Willie Robertson*

**City Service**

TRAVEL AGENCY S.A.



*Cordialmente*

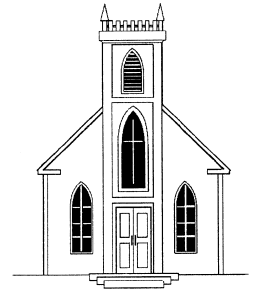
Florida 890 4º Piso - (C1005AAR) Buenos Aires - Argentina

Tel: 4891-7700 - Fax: 4891-7710 - e-mail: [imacgowan@cityservice.com.ar](mailto:imacgowan@cityservice.com.ar)

DNST N° 0101/73 - LEG N° 0073

# Noticias

de las congregaciones...



## • Noticias de Belgrano

**Consistorio:** Nuevo Presbítero: En la Asamblea Anual realizada el 31 de agosto se votó a un nuevo candidato para miembro del Consistorio, al señor Ángel Gabrielli.

**Ministerio de la Palabra:** El Consistorio decidió presentar ante el Comité Ministerial a Silvio Camacho para el reconocimiento de su Ordenación Ministerial. Silvio, junto con su esposa Valeria y su hijo Máximo son miembros de esta congregación. Fue ordenado al ministerio en la Iglesia Pentecostal y sirvió como pastor en la Iglesia Presbiteriana Coreana de Lanús. Actualmente colabora como predicador en San Antonio de Padua y en Belgrano. Esperamos que Dios guíe al Comité Ministerial en la preparación de Silvio para su integración a nuestro Presbiterio.

**Té-Canasta:** El 12 de septiembre el Ladies Guild organizó un té-canasta que fue todo un éxito, la mayor concurrencia del año. El próximo del año será el 14 de noviembre.

**Día de la Reforma:** Este día se celebró el 31 de octubre y en nuestra zona se realizó una reunión ecuménica en la Iglesia El Buen Pastor, sita en Av. Federico Lacroze y Zapiola, a las 19:00. La predicación estuvo a cargo del Rector del ISEDET.

**Peña:** Nos reunimos el 31 de octubre desde las 21:00 para pasar juntos unas horas de grato acercamiento a través de música, canciones, empanadas y tortas.

## • Noticias del Centro

### ¡¡¡Feliz Cumpleaños Luisa Collins!!!

En el año 2000 cumplió cien años y la visitamos en el hogar. El 23 de octubre de este año celebra un nuevo cumpleaños así que le deseamos muchas felicidades y muchos amigos para ayudarla a soplar tantas velas. Fue en su tiempo miembro de la Iglesia del Centro y recuerda haber trabajado mucho preparando ropa para los necesitados. Ahora se encuentra en un hogar donde la cuidan y la miman con la ayuda del amigo y médico Presbítero Jorge Torres. Que Dios la bendiga y la cuide en su ancianidad. AED



## • Noticias de Entre Ríos

### IV Encuentro de la Mujer Entrerriana

#### "Señor: aviva tu obra"

Las hermanas de las Iglesias Presbiterianas de Entre Ríos nos reunimos en el IV Encuentro Provincial bajo el lema: "Vístete de poder" (Isaías 52:1).

La reunión se llevó a cabo en la ciudad de Urdirarraín, en el Templo de la Iglesia Presbiteriana (ex cine 9 de Julio), Urquiza 36, el sábado 11 de octubre. Desde tempranito llegaron las delegaciones y se dio comienzo a un día extraordinario de comunión, estudio de la Palabra de Dios, oración, alabanzas al Señor y testimonios, que culminaron con la celebración de la Santa Cena.

Hubo mucho gozo en este día por todo lo vivido y porque también hubo personas que recibieron al Señor Jesús en sus vidas.

¡Damos gloria a nuestro Dios! porque en todo hemos sido bendecidas grandemente, en especial agradecemos por los hermanos –me refiero a los hombres de las congregaciones– que nos prepararon y sirvieron el almuerzo, con mucha alegría.

El tema del día fue sobre el despertamiento espiritual en los días del rey Josías (2 Crónicas 34-35 y 2 Reyes 22-24) y la conclusión fue que si deseamos un avivamiento en nuestras iglesias, debemos hacer lo que hizo Josías en su momento, esto es:

1. Buscar al Señor.
2. Restaurar el culto al Señor en nuestras vidas.
3. Alimentarse de la Palabra de Dios.
4. Comprometerse completamente con el Señor.
5. Creer y anunciar que Jesucristo es nuestra Pascua (1 Corintios 5:7).
6. Alabar y adorar al Señor en la hermosura de su santidad.

¡Damos gloria a Dios porque su Palabra llegó a nuestros corazones con claridad y firmeza, y quedamos todos desafiados a orar y a comprometernos en su servicio en el avivamiento que se viene!

*Dios bendiga a todos:*

Marta Claus de Rodríguez.

Coordinadora

## • Noticias de Olivos

### Encuentro Matrimonial

Desde la noche del viernes 5 de septiembre, hasta el domingo 7 también por la noche, se realizó en San Miguel el Cuarto Encuentro Matrimonial San Andrés, al que concurrieron 21 matrimonios, los que fueron asistidos por casi otros sesenta, de la iglesia.

### Nuevo "EJE"

Tuvo lugar Del 26 al 28 de septiembre, en dependencias del Colegio San Andrés, con la participación de 40 jóvenes –entre ellos una mexicana y un estadounidense– los que fueron atendidos por una "multitud" de 120 jóvenes y no tan jóvenes de la congregación.

## • Noticias de Padua

El Pastor Ross y Sandy Meyer han trabajado en la iglesia aquí en Padua por casi dos meses desde que volvieron de su viaje de estudios. Su dirección es Caracas 2884, 1714 Ituzaingo, y su teléfono (011) 4661-3415 y su email rossmeyer@juno.com.

**Santa Cena:** Disfrutamos de la presencia del Pastor Julio López, el 28 de septiembre, cuando celebró la Santa Cena con nosotros.

Tuvimos un día de trabajo en la Iglesia el sábado 4 de octubre, con limpieza general, mantenimiento, arreglo de varios muebles y un rico almuerzo. También rompi-

mos un caño de agua y tuvimos que llamar urgentemente a un plomero. Este trabajo, en anticipación de la boda de Pablo Zeme e Isabel Rosado. Pablo es sobrino de Ricardo Zeme, de la Iglesia de Temperley.

**Un enfermo:** Nuestro hermano Ángel Moreno está en cama y va a diálisis tres veces por semana.

**Retiro para el liderazgo de la iglesia:** El 25 y 26 de octubre se organizó este retiro en La Granja Educativa "Los Robles", en Pontevedra; el resto de la Iglesia fue invitada a un culto con Santa Cena al aire libre el día 26.

## • Noticias de Quilmes

**Damos la gloria a Dios por sus bondades y fidelidad para con sus hijos; en los últimos meses los diversos programas de la iglesia se han visto provistos de hermanos y hermanas que se han sumado al trabajo para el servicio al Señor.**



**Susana Cintioni dirige la alabanza en el Servicio de adoración**

El Ministerio entre los niños "*Creciendo con Jesús*" ha organizado una actividad misionera en el barrio cercano a la iglesia, la reunión es al aire libre, en el patio cedido por una familia y coordinada por Kelit Pérez y Carla Trovato, con la colaboración de Sara Jones. La finalidad es que los niños escuchen el Evangelio, y está acompañada de un programa de ayuda social que busca complementar sus necesidades básicas (alimentación, salud y ropa) y animan el aprendizaje con recreación y orientación especial. Por otro lado, en la iglesia continúan las clases de escuela dominical para niños. Graciela García lleva adelante esta tarea y se ha sumado recientemente Patricia Ferreyro de Escobar.

Los encuentros de Mujeres "*Febe*" vienen realizando una secuencia de reuniones con una temática relacionada con la vida de una mujer de la Biblia; las últimas reuniones tuvimos la bendición de escuchar a nuestras presbíteras: Lucy Craig quien tomó a "*Dorcas*" en su estudio bíblico y Rosie Reims quien nos habló acerca de "*Elizabet*", ambos estudios resultaron de una profundidad y sencillez práctica que enriquecieron nuestra vida espiritual.



**El coro de la iglesia en su primera presentación del año**

Comenzamos "*los conciertos de Primavera*" con la excepcional presentación del Coro del *Colegio de Abogados de Quilmes* y el *Conjunto Vocal de Cámara de Quilmes*; el próximo 15 de noviembre se presentará el *Coro de Jóvenes de la Municipalidad de Quilmes*. Damos gracias a Dios por la oportunidad de que la capilla pueda abrir sus puertas para escuchar buena música y que nuestros vecinos se animen a participar y unirse a este evento cultural.

El viernes 28 de octubre

Por primera vez la iglesia ha programado una "*Noche de Oración*" de 19:30 a 21:30 con la finalidad de interceder por las diferentes necesidades de la iglesia y sus ministerios, las familias de la congregación, y oraciones de acción de gracias por lo que el Señor nos ha dado este año.

El coro, por otro lado está comenzando sus ensayos y primeras presentaciones, el Pastor Iván Efraín Adame con mucho entusiasmo está dirigiendo la preparación de una cantata para Navidad; apreciamos el esfuerzo y tiempo que nos da en medio de sus estudios doctorales para dedicarse a la enseñanza coral y el ánimo que nos mueve a seguir creciendo en el aprendizaje musical para una adoración al Señor que sea cada vez más armónica.

La Escuela Dominical para Adolescentes ha reiniciado sus clases con diez chicos quienes a las 9:00 están puntualmente para recibir las clases impartidas por el estudiante del IBBA Rubén Escobar, quien ha acompañado el trabajo con los jóvenes este año y está trabajando en el área de la formación bíblica, con la finalidad de fortalecer el acompañamiento espiritual y pastoral.



**Los jóvenes de la iglesia en el último campamento de invierno**

## • Noticias de Temperley

### Trágica desaparición de Gregorio Millán:

Hacia fines de agosto la familia Millán sufrió otra gran tragedia. Hacía poco que Benjamín Millán, esposo de Maruja, había fallecido siendo una gran pérdida para el entorno familiar que disfrutaba de dos hermosas nietas del matrimonio de su hijo Gregorio y su esposa Miriam. La segunda tragedia se desencadenó cuando Gregorio, al cruzar una barrera del ferrocarril en el barrio de Flores de la Capital Federal, dejó pasar un tren y al no advertir que venía otro en sentido contrario cruzó y fue arrollado y falleció instantáneamente. Grande es la desgracia para toda la familia, era hijo único y sostén de su familia compuesta por hijas de corta edad, Mayra (8 años) y Luana (3). Es difícil encontrar palabras de consuelo en estos momentos tan tristes. Los encomendamos al amor de Dios, que los sostendrá y cuidará.

### Casamiento de Roberto y Carmen López:



Roberto y Carmen se casaron. La noticia en sí parece normal, pero su historia tiene pocos parangones en la sociedad de la Iglesia de Temperley. Ambos no conocían nuestra iglesia, no frecuentaban ninguna iglesia. Un día hábil, ya hace varios años, pasó Roberto por la puerta de nuestro templo, con muchísimos problemas sobre sus muy anchos hombros —¡pesa arriba de

los 120 kilos y mide 1,90!— cuando fue rescatado por una integrante de Acción Social y se incorporó, poco a poco a nuestra congregación y llegó a ser un miembro en plena comunión. ¿Y su pareja? Carmen también llegó hasta nuestras puertas en busca de refugio. Había salido de un matrimonio nada feliz y encontró en Roberto la respuesta. Con él tiene un hijo, Nahuel. De su pasado tiene dos hijas. Una falleció después de mucho padecer a mediados de octubre de este año. Ahora Roberto y Carmen regularizaron su situación. El 25 de septiembre al mediodía, Acción Social, donde coopera Carmen todos los miércoles, organizó una fiesta con la ayuda de todos. Al llegar del Registro Civil nada menos que tres pastores estaban presentes para bendecir la boda en la iglesia. Luego pasaron todos al salón de fiestas y no faltó deta-

lle: torta de bodas, las sorpresas de la torta, arrojar el ramo, los brindis y, como si esto fuera poco, cantos acompañados con guitarras. Les deseamos toda la felicidad del mundo y todas las bendiciones de Dios.

Nota: Roberto es cocinero de profesión pero está terminando su carrera, el Profesorado de Historia. Lo ha estudiado de noche con muchísimo sacrificio. ¡Muy bien!

### Cumpleaños 90 de Raquel López de Sánchez:

El sábado 4 de octubre celebramos el 90 aniversario del nacimiento de Raquel en el Salón de la Iglesia. Todo el mundo estaba allí para festejar y ayudar a Raquel a soplar las velitas. Aunque camina con un bastón, tiene órdenes del médico de caminar varias cuerdas por día



para mantener la circulación de sus piernas. Ella se regocija en que tiene la misma edad que nuestra iglesia, y en cada culto dominical la encontramos en el segundo banco y lista para ponerse de pie y pedir oraciones por alguno con problemas. Nos encanta escuchar su voz clara y su sentido de humor, es nuestra joya

Oriunda de la ciudad de Tres Lomas, cerca de Trenque Lauquen, nos cuenta cómo ella y su hermano Lalo concurrían a la Iglesia Menonita y aprendieron a amar al Señor y conocer su palabra con profundidad. Con esas armas espirituales nos redarguye y nos enfrenta con las verdades de la Biblia, con amor. La pérdida de su hija, hace poco tiempo, fue un golpe duro, pero se ha repuesto y ahora es mimada y cuidada por todo el barrio. Muchas bendiciones, Raquel, te queremos mucho y no dejes de marcarnos el Camino a seguir.

### Hogar Del Jardín:

Como todos saben, este hogar es regentado por varias iglesias de la zona, aunque el edificio en sí pertenece a la IERP. Se encuentra en la calle divisoria entre Adrogué y Temperley, a media cuadra de la Av. Espora. En estos momentos su capacidad está colmada con catorce ocupantes. El edificio tiene un tercer piso que no está habitado, que bien podría ser usado, pero se precisa llevar el ascensor a este piso y hacer las refacciones pertinentes; el arreglo de los baños es el gasto más representativo. Creemos que este hogar cumple un rol muy necesario en nuestra comunidad y que debemos esforzarnos en ampliar sus instalaciones y así beneficiar a más personas de la tercera edad de nuestras iglesias y de la comunidad.

## Alicia Cattenazzi

Pasó a la presencia de nuestro Padre celestial el 12 de septiembre de este año. Había nacido en Villa Ballester el 28 de julio de 1928, era una de tres hermanos; uno de ellos es nuestro bien conocido Mario Hertig, miembro de nuestra Iglesia de Temperley.

Los primeros pasos en el evangelio los dio en la Iglesia Metodista y luego en la Iglesia Bautista de Banfield, cuyo pastor fue Ramón Vázquez, padre de nuestro amado amigo Quito.

En sus estudios primarios, secundarios y universitarios siempre se destacó por su dedicación al estudio. Fue Profesora de Letras en distintos establecimientos de la zona. Se casó con Ángel Cattenazzi el 21 de diciembre



Ángel y Alicia Cattenazzi

de 1951, cuando el Pastor Ramón Vázquez bendijo a los contrayentes.

El matrimonio tuvo dos hijos, Carlos y Cristina, y cuatro nietos: Luis, Mercedes, Vera y Perla.

Colaboró algún tiempo en la Iglesia Anglicana como también en la Obra Social de nuestra Iglesia. Últimamente cooperaba en la distribución de Biblias.

Siempre será recordada como una persona amable y dispuesta a ayudar y colaborar. Su desaparición, cuando aún tenía muchísimo para dar y compartir, será muy sentida tanto por su esposo y familia como por sus muchos amigos. A todos extendemos nuestro más sentido pésame. Dios da y Dios quita, a Él sea la gloria.

**"Hasta aquí nos acompañó Jehová." ¡Aleluya!**

## Cerca de sus afectos.



Desde 1898, una tradición que se renueva de generación en generación.

Asociación Cementerio Disidentes de Lomas de Zamora  
Garibaldi 3578 (1836) Tel.: 4298-1594 Fax: 4231-1138 Llavallol - Prov. de Buenos Aires

  
Cementerio Parque  
**BOSQUES DE SANTA CATALINA**

# Recetas de la abuela

## Budín de merluza

¡Riquísimo! Esta receta es súper sencilla de preparar y la cocinera va a lucirse con este plato original. Ha sido un éxito con los más pequeños. Una excelente manera de acostumbrarlos a comer pescado.



### Ingredientes:

- Filet de merluza sin espinas.
- Cebollas cortadas en rodajas finitas y rehogadas en un poquito de aceite hasta que estén transparentes.
- Zanahoria rallada cruda.
- Salsa blanca.
- Sal y pimienta a gusto.

### Preparación:

Poner en una fuente de horno lo suficientemente honda:

- Una capa de merluza.
- Una capa de cebolla.
- Una capa de zanahoria.
- Una capa de salsa blanca.
- Salpimentar a gusto.

Seguir alternando las capas hasta llenar la fuente y terminar con una capa de salsa blanca.  
Espolvorear con queso rallado.  
Cocinar en horno moderado de 30 a 35 minutos.

## Hiram Multiobras

Obras nuevas • Refacciones • Proyecto y dirección.

Albañilería en general • Impermeabilizaciones

Herrería de obra, rejas, vigas y estructuras especiales.

Construcciones en seco • Durlock • Aldrillo • Tecnomadera.

Viviendas térmicas • Viviendas industrializadas.

*Hiram Escuela de artes y oficios constructivos-cursos teórico-prácticos.  
Auspiciado por la Iglesia E. Presbiteriana "La Misión" Flores.*

**Teléfono: 4611-3349 / 155-152-0988 / 4225-5139**

**EMAIL: hiramescuela@hotmail.com**

## Versículo en cuadro

Una vez resuelto el cuadro de la izquierda, traslade las letras al de la derecha, de acuerdo a los números asignados. Leerá allí un versículo del libro de los Hechos. Verá la solución en esta página, si pone la revista de cabeza.

### Referencias:

1. "Porque todo aquel que hace ... malo, aborrece la luz."
2. "Como el que huye de delante del león, y se encuentra con el ..." (libro de Amós).
3. "Y como cada uno de su ... y de su higuera" (2 Reyes 18).
4. "Ahora en un solo ... serán consumidos ellos y sus heredades" (Oseas 5).
5. "Porque sobre toda gloria habrá un ..." (Isaías 4).
6. Padre de Vasni y Abías.
7. "¿Porqué convinisteis en ... al Espíritu Santo?"

El autor, miembro de la iglesia en Olivos, ha publicado diez libros de "Entretenimientos bíblicos", Editorial Portavoz.

Nota: Este material puede usarse como modelo para actividades en Escuelas Dominicales, reuniones de jóvenes, escuelas bíblicas de vacaciones, etc.

1	8	16				
2	27	3	20			
3	12	5	4			
4	1	18	7			
5	17	6	28	24	10	
6	21	2	22	23	11	19
7	15	9	14	26	13	25

1	2	3		4	5	6
7		8	9		10	11
12	13	14	15	16		17
18		19	20	21		22
23	24	25	26	27	28	

### ¡¡¡Atención!!!

En la próxima revista el Entretenimiento Bíblico se convertirá en un CONCURSO. Podrán participar todos: niños, jóvenes, mayores... sin límites de edad, en forma individual, y se otorgará un premio al ganador. ¡A prepararse!

"Mas Dios le levanto de los muertos" (Hechos 13:30).	
1. Lo	5. Dosei
2. Oso	6. Samuel
3. Vid	7. Tentar
4. Mes	
<b>Solución a "Versículo en cuadro"</b>	

## Eliseo Angelucci

- \* Amplia experiencia
- \* Todo tipo de textos
- \* Edición de libros

Técnico en  
corrección literaria

Tel./Fax 4743-6534

Tel. Cel. 15 4 193 0817

E-mail: eangelucci@biblica.org

eangelucci@ciudad.com.ar

## Corporación del Cementerio Británico

Cementerio de la Chacarita y Cementerio Jardín  
en Pablo Nogués

Fundada en 1821



CEMENTERIO CHACARITA



CEMENTERIO JARDÍN

### Administración Central:

Av. Elcano 4568 (C1427CIQ) Buenos Aires

Tel/Fax: 4554-0092 y 4553-3403



### Para los más chicos:

- **ALL English for babies®** Centro Autorizado  
Inglés para bebés

¿Sabías que tu bebé, desde los 4 meses hasta los 3 años, está en inmejorables condiciones para incorporar un segundo idioma? ¡Clases demostrativas gratuitas!

- **MUMS & KIDS**  
Curso simultáneo

Mientras tomás tu clase de inglés tu hijo hace la tarea escolar con nosotros.

## Inglés

Sistemas exclusivos  
de aprendizaje  
Para todas las edades

- **COOL ENCOUNTERS** *Conversación informal*  
En un ambiente cálido y ameno jóvenes y adultos podrán disfrutar y recrear el idioma. Para quienes alguna vez lo estudiaron y desean no perder la práctica.
- **LIFE JACKETS** *Curso de rescate*  
Para transitar un año sin sobresaltos te ayudamos a mantenerte a flote en Dictation - Reading - Poetry - Project Work - Reading Comprehension - Listening Comprehension - Grammar - Language - Literature
- **PLUNGERS** *Cursos personalizados*  
Zambullite en el nivel que necesites.  
Tal vez hasta te animes a rendir algún examen de la Universidad de Cambridge.
- **I.G.C.S.E. SUBJECT** *Tutorships at all levels*  
For those subject that worry you!

Av. Meeks 1038, Témperley - Tel: 4244-9904

# Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 (1067) Capital Federal. Tel.: 4331-0308

**Moderador:** Pastor Oswaldo Fernández  
ofernand@resistemas.com

**Secretario:** Pastor Jorge Lumsden  
lumsden\_jr@yahoo.com

**Subsecretario:** Pastor G. Mac Kenzie  
gydmack@yahoo.com.ar

## • **Belgrano:**

Conesa 2216 (1428) Cap. Fed. Tel: 4781-8882  
Pastor: Julio C. López  
Cultos: Castellano: domingos: 11:00  
Inglés: 2º domingo a las 9:30  
Reunión de Oración: miércoles 19:00  
E-mail: belgranopresbi@infovia.com.ar

## • **Temperley:**

Gral. Paz 191 (1834) Tel: 4244-0847  
Pastor: Jorge Lumsden  
Pastor Asociado: Guillermo MacKenzie  
Cultos dom.: inglés 9:30 castellano 11:00  
Santa Cena: 3er domingo  
Reunión de oración: miércoles 19:00  
E-mail: lapresbi@arnet.com.ar

## • **Olivos:**

Acassuso 1131 (1636) Tel: 4790-0974  
Pastor: Gerardo Muniello  
Cultos Dominicales en la Escuela Escocesa  
San Andrés, R. Sáenz Peña 601, Olivos.  
Culto en inglés: domingos 9:30  
Culto en castellano: domingos 11:00  
Reunión de Oración: martes 19:00  
Escuela Bíblica para niños: domingos 11:00  
Reunión de Jóvenes: domingos 18:00  
E-mail: ipsa\_olivos@bigfoot.com

## • **Misión Concepción del Uruguay:**

Entre Ríos, Moreno 601 (3260).  
Tel: 03442-423584  
Pastor Roberto Rodríguez Aliaga  
Esc. Dominical: 10:00; Culto: 18:00  
Reunión de Oración: martes 20:00  
Santa Cena: 2do domingo  
E-mail: romar@colonred.com.ar

## • **Iglesia Misión Betesda – La Plata**

Templo: Calle 73 entre 30 y 31 (1900)  
Misionero: Reinaldo Capparelli  
Lunes: 20:00 Taller de Evangelismo  
Miércoles: 19:00 Culto de oración, alabanza  
y estudio bíblico.  
Viernes: 20:00 Reunión de Jóvenes  
Sábado: 15:30 Reunión de adolescentes  
Domingo: 10:30 Hora feliz  
20:30 Culto de adoración  
E-mail: reymar@hotmail.com

## • **Quilmes:**

Brown 831 (1878) Quilmes. Tel: 4253-4810  
Pastor: Oswaldo Fernández Tel: 4253-9763  
Cultos: todos los domingos en castellano: 10:30  
Santa Cena: último domingo del mes.  
Oración damas: miércoles 15:00  
E-mail: ofernand@resistemas.com

## • **Iglesia Misión San Antonio de Padua:**

Godoy Cruz 99 (1718) - Tel: 0220 486-2883  
Misionero Ross Meyer Tel: 4661-3415  
E-mail: rossmeyer@juno.com  
Domingo: Culto 10:30  
Domingo 10:30 Escuela dominical  
Martes: 14:00 Estudio bíblico  
Jueves: 16:00 Damas y Feria Americana  
Último domingo de cada mes: Reunión de Jóvenes.

## • **Centro:**

Templo Av. Belgrano 579  
(1067) Capital Federal. Tel: 4331-0308  
Cultos en Inglés: Pastor Kenneth Murray  
Cultos Dominicales: Inglés: 10:00  
Castellano: 11:30  
E-mail: s.andres@infovia.com.ar

## • **Iglesia "La Misión", en Flores:**

Av. Varela 1420 (1406) Capital Tel: 4633-4182  
Pastor: Marcelo Robles. Tel: 4605-5461  
Reuniones Dominicales:  
Escuela Dominical y culto: 19:00  
Lunes: 17:00 Ayuda comunitaria  
Miércoles: 17:00 Reunión de damas  
Sábados: Reunión de jóvenes: 20:00  
E-mail: iglesialamision@hotmail.com

## • **Iglesia Misión Urdinarrain - Entre Ríos**

Virginio Silva 702  
Pastor R. Rodríguez Aliaga 03442-423584  
Jueves: Oración 20:00  
Sábados: Culto 20:00  
Domingos: Escuela bíblica 10:00  
Santa Cena: 2do. sábado

## • **Iglesia Misión Gualaguaychú - Entre Ríos**

Magnasco 29 esq. Urquiza  
Pastor: Carlos "Chuck" Creech  
Rivadavia 1094 (2820)  
Tel. Part: 03446756 Celular: 15-03446-642388  
E-mail: Chuck@CreechChronicles.com  
Internet: www.creechchronicles.com  
Misionero: Pastor Pablo Branch  
E-mail: PabloyElizabeth@aol.com  
Domingos: Culto a las 20:00  
Miércoles: Estudio bíblico a las 20:00  
Viernes: Reunión de damas a las 20:00  
Sábado: "Música y mate" a las 20:00

## • **Iglesia Misión Mar de Ajó**

Quinteros 995, (7109) - Tel. 02257- 421834  
Martes: Reunión de oración 17:00  
Viernes: Jóvenes 21:00  
Sábado: Culto de predicación 20:00  
Domingos: Culto 10:00

## FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS

Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos  
Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Tel.: 4790-0974



**Quizás no podemos cambiar el mundo...  
Pero sí podemos contribuir a cambiar una vida.**

Necesitamos contribuyentes de buen corazón que puedan aportar \$ 10, - mensuales o más, mediante Débito Automático a su tarjeta de crédito MasterCard o VISA, para el mantenimiento y ampliación de la FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS.

La Quinta San Andrés alberga niños desamparados en un ámbito de convivencia familiar que les brinda un futuro de esperanza, y los forma sobre la base de valores que emanan de las Sagradas Escrituras.

### Cupón de contribución:

Deseo contribuir a la Fundación Quinta San Andrés mediante el sistema de Débito Automático con mi Tarjeta de Crédito:  MasterCard  VISA

Nº de tarjeta: .....

Nombre: .....

E-mail: .....

Dirección: .....

Tel: .....

Ciudad: .....C.P.: .....

Firma: .....

**Nota:** Coloque este cupón en un sobre con la ofrenda, o envíela por correo, o por telefax al 4790-0974 o envíe sus datos por E-mail a < fqsanandres@hotmail.com >, y nos pondremos en contacto con usted.

## RESIDENCIA HOGAR "M. S. WILKE"

(para señoras y señoritas)

Un lugar confortable y protegido para trabajar, estudiar, vivir o para alojarse cuando esté de paso por Buenos Aires

Independencia 240  
(1653) Villa Ballester  
Prov. de Buenos Aires

a 2 cuadras de la estación del  
F.F.C.C.  
y a sólo 40 minutos del centro

### Informes y Reservas:

**Por correspondencia, personalmente o por teléfono al (011) 4768-0548**

Un servicio de la Iglesia Evangélica



## HOGAR del Jardín

### Hogar Ecuménico de la Zona Sur

- Cómodas Habitaciones
- Amplio Jardín
- Atención Esmerada
- Servicio de Emergencias
- Devocionales Semanales
- Cultos con Santa Cena una vez por mes, celebrado por pastores de la Zona

Frías 1720 • (1846) Adrogué  
Tel.:4293-2183



Tte. Gral. Perón 537, Piso 5°  
C1038AAK Buenos Aires - República Argentina  
Tel.: (+54 11) 4394 2424 / 4393 2595 / 4322 1081  
Fax: (+54 11) 4328 0928

\$.....(cortar)

### CUPÓN DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Nombre:.....

Dirección:..... Tel.: .....

Ciudad:..... C. Postal.: .....

Iglesia:..... Prov.: .....

Suscripción Fecha: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

Bimestral: \$ .....

Anual (6 Nros.): \$ .....

Suscripción anual (6 Nros.): \$ 18.- Ejemplar \$ 3.- Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar el valor a:

**“Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista”**

Perú 352 - (1067) Capital Federal



# St. Andrew's

Scots School

## St. Andrew's Scots School

Founded in 1838, St. Andrew's Scots School is a co-educational, bilingual school which offers a traditional academic curriculum and a broad range of extra-curricular activities.

The school caters for some 2000 pupils under central administration and a governing board.  
The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to I.G.C.S.E.  
and International Baccalaureate examinations.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.  
An extensive sports programme is provided,  
at the Primary School facilities in Olivos and at  
the large and attractive sports ground in Punta Chica.

**Headmaster**  
**Mr. John Taylor**

The educational areas are distributed as follows:  
Kindergartens: Rosales 2815, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371  
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241  
**Primaries:** Nogoyá 550, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371  
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241  
Middle & Senior Schools: Roque Sáenz Peña 601 and 691  
1636 Olivos - Tel. 4790-5371

***E-Mail: [st.andrews@sanandres.esc.edu.ar](mailto:st.andrews@sanandres.esc.edu.ar)***  
***Visit us on the web at <http://www.sanandres.esc.edu.ar>***

# AGNUS DEI

Cordero de Dios  Nació por vos

Coro de la Iglesia Presbiteriana  
San Andrés en Olivos

Un  
concierto  
de adoración  
para Navidad  
con canciones  
de

*Michael W. Smith*

viernes 19 y sábado 20 de diciembre,  
a las 20:30, en Roque Sáenz Peña 601,  
Olivos



IGLESIA PRESBITERIANA  
SAN ANDRÉS

OLIVOS

Espacio gentilmente cedido por  
Terminales Zarate S.A. - Operaciones Portuarias.

*At Universidad de San Andrés  
the future graduates not only build up their education.  
They build their lives.*

San Andrés aims to transform students' efforts into results. Our majors

- BUSINESS ADMINISTRATION • ECONOMICS • ACCOUNTANCY •
- INTERNATIONAL RELATIONS • POLITICAL SCIENCE • COMMUNICATION •

Prepare them to

- *be quickly incorporated to leading companies*
- *continue an academic career in well-known universities*
- *become successful entrepreneurs*

For further information contact  
Admissions Office  
Vito Dumas 284 (B1644BID) Victoria,  
Prov. de Buenos Aires.  
Tel.: 54 (11) 4725-7013 / 7072  
Fax: 54 (11) 4725-7027  
E-mail: [admisio@udesa.edu.ar](mailto:admisio@udesa.edu.ar)  
[www.udesa.edu.ar](http://www.udesa.edu.ar)

Our students can also have access to

- *exchange agreements*
- *internships in different companies & organizations*
- *various possibilities of scholarships and financial aid*



Autorizada provisionalmente por resolución 1543/90 del  
Ministerio de Cultura y Educación.

**REMITENTE:**

**IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS**

Domicilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308

**Director de la Revista:**

Arnold E. Dodds

E-Mail: [arnolddodds@ciudad.com.ar](mailto:arnolddodds@ciudad.com.ar)

**Publicación de la:**

Iglesia Presbiteriana San Andrés  
(Presbiterio de la  
Evangelical Presbyterian Church)

Impreso en: Colombo Impresores

**CORREOS ARGENTINOS:**

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna  
devolución de esta revista al remitente

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN N° 160  
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 965.078